Always here to help you

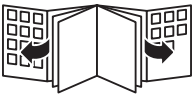
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

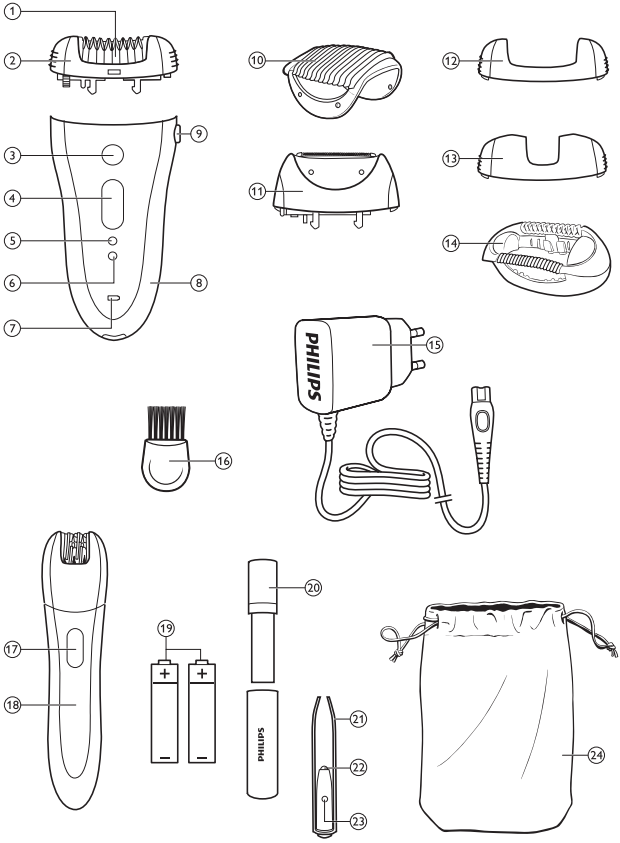
Question?
Contact
Philips

HP6582
HP6581
HP6579
HP6577
HP6575

User manual

PHILIPS




1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
PHILIPS
PHILIPS

HP6582,HP6581,HP6579,HP6577,HP6575 IIB

ENGLISH 6
FRANÇAIS 13
INDONESIA 20
한국어 27
BAHASA MELAYU 34
ภาษาไทย 42
TIẾNG VIỆT 48
繁體中文 54
简体中文 59
فارسی 70
العربية 76

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Overview (Fig. 1)

1 Epilating discs
2 Epilating head
3 Opti-Light
4 On/off button
- Press once for speed II
- Press twice for speed I
5 Light for speed I
6 Light for speed II
7 Charging light
8 Epilator
9 Release button
10 Trimming comb (HP6582/HP6581/HP6577 only)
11 Shaving head (HP6582/HP6581/HP6577 only)
12 Basic epilation cap
13 Sensitive area cap (HP6582/HP6575 only)
14 Adapter
15 Cleaning brush
16 On/off slide (HP6581/HP6579 only)
17 Precision epilator (HP6581/HP6579 only)
18 Disposable non-rechargeable batteries (HP6581/HP6579 only)
19 Storage case of Smart Tweezers (HP6582/HP6581 only)
20 Smart Tweezers (HP6582/HP6581 only)
21 Light of Smart Tweezers (HP6582/HP6581 only)
22 On/off slide for light (HP6582/HP6581 only)
23 Pouch

Important

Read this user manual carefully before you use the epilator, the precision epilator and the Smart Tweezers and save it for future reference.

Danger

- Keep the adapter dry.
- If you charge the epilator in the bathroom, do not use an extension cord (Fig. 2).

Warning

- Do not use an appliance, an attachment or the adapter if it is damaged. Do not use the Smart Tweezers if they are damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- The epilator, precision epilator and Smart Tweezers are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the epilator, precision epilator and Smart Tweezers.
- Keep the button batteries of the Smart Tweezers out of the reach of children and pets. Button batteries are a potential choking hazard.
- Do not insert metal-containing material into the socket on the epilator to avoid short circuiting.

Caution

- The epilator is only intended for removing women's body hair on areas below the neck: underarms, bikini line and legs. Do not use it for any other purpose.
- The precision epilator can additionally be used on hard-to-reach areas such as knee and ankle.
- For hygienic reasons, the epilator, precision epilator and Smart Tweezers should only be used by one person.

- To prevent damage and injuries, keep **operating** appliances (with or without attachment) away from scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- Do not use the epilator, precision epilator and Smart Tweezers on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator or precision epilator. This phenomenon is absolutely normal and quickly disappears. As you epilate more often, your skin gets used to epilation, skin irritation decreases and regrowth becomes thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Do not use bath or shower oils when you epilate under wet conditions, as this may cause serious skin irritation.
- Do not clean the epilator, precision epilator and Smart Tweezers with water that is hotter than shower temperature (max. 40°C).
- Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone for cleaning purposes.
- Charge, use and store the epilator at a temperature between 10°C and 30°C.
- Do not look directly into the Opti-light of the epilator to avoid being dazzled by the light.
- Do not use the epilating head of the epilator without one of the epilation caps.
- Fully charge the epilator every 3 to 4 months, even if you do not use the epilator for a longer time.
- Only use the Smart Tweezers on alkaline button batteries type L736H or AG3 (dia. 7.8 x 3.4mm).
- Only use disposable non-rechargeable AA 1.5V alkaline batteries in the precision epilator.
- Do not let metal objects come into contact with the battery terminals of the precision epilator and do not short-circuit the disposable batteries.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips epilator and precision epilator comply with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields (EMF).

General

- This symbol means that the epilator and precision epilator are suitable for use in a bath or shower and for cleaning under a running tap. (Fig. 3)
- The epilator and precision epilator are waterproof and can be used in the bath or shower. For safety reasons, the epilator can only be used cordlessly. The epilator does not work when it is connected to the mains.
- The adapter is equipped with an automatic voltage selector and is suitable for mains voltages ranging from 100 to 240 volts (50 -60 Hz).
- Maximum noise level epilator: Lc = 76dB(A)
- Maximum noise level precision epilator: Lc = 77dB(A)

Replacement

To purchase accessories for this appliance, please visit our website www.shop.philips.com/service. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet. You can also visit www.philips.com/support.

Shaving head

If you use the shaving head two or more times a week, we advise you to replace the shaving unit after one or two years or when it is damaged.

Environment

- Do not throw away the epilator and precision epilator with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 4).

Epilator

- The built-in rechargeable batteries of the epilator contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the epilator at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre (Fig. 5).

Removing the rechargeable batteries

1. Disconnect the epilator from the adapter. Let the epilator operate until the batteries are completely empty and you can no longer switch on the epilator.
2. Remove the epilating head and open the appliance with a screwdriver (Fig. 6).
3. Use a screwdriver to disconnect the battery holder (1) and the batteries (2) (Fig. 7).

Do not try to reassemble the appliance in order to connect it to the mains. This is dangerous.

Precision epilator and Smart Tweezers

- Non-rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Do not throw away non-rechargeable batteries with the normal household waste, but dispose of them at an official collection point for batteries. Always remove the non-rechargeable batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point (precision epilator) or dispose of it with the normal household waste (Smart Tweezers) (Fig. 5).

Guarantee and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliances. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The epilator does not work.	The socket used to charge the epilator does not work.	Make sure the socket you use to charge the epilator is live. The charging light goes on to indicate that the epilator is charging. If you connect the epilator to a socket in a bathroom cabinet, you may need to switch on the light in the bathroom to make sure the socket is live.
During use, the epilator suddenly stops operating. Then the speed lights flash red for 5 seconds	The overload protection has been activated.	If you press the epilating head too hard onto your skin or when the rotating discs of the epilating head get blocked (for instance because a piece of clothing has got stuck between the epilating discs), the epilator switches off automatically. Then the speed lights flash red for 5 seconds. Turn the epilating discs with your thumb until you can remove whatever is blocking the epilating discs. Then switch on the epilator again.

Problem	Possible cause	Solution
During use, the epilator becomes hot and suddenly stops operating. Then the speed lights and the charging light flash red for 30 seconds.	The overheat protection has been activated.	The epilator is equipped with integrated overheat protection, which prevents the epilator from becoming too hot. If the overheat protection is activated, the appliance switches off automatically. Then the speed lights and the charging light flash red for 30 seconds. To reset the overheat protection, let the appliance cool down and then switch it on again. To avoid overheating of the epilator, do not press the epilator too hard onto your skin.
The precision epilator does not work.	The disposable batteries are empty or have been inserted incorrectly.	Replace the batteries or insert them correctly (see the user manual).
The precision epilator is operating, but its performance is poor.	After 40 minutes, the disposable batteries are almost empty and no longer have enough power to guarantee good performance.	Insert new batteries (see the user manual). Only use disposable non-rechargeable AA 1.5V alkaline batteries.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Aperçu (fig. 1)

1 Disques rotatifs
2 Tête d'épilation
3 Opti-Light
4 Bouton marche/arrêt
- Appuyez une fois sur ce bouton pour la vitesse II
- Appuyez deux fois sur ce bouton pour la vitesse I
5 Voyant de vitesse I
6 Voyant de vitesse II
7 Voyant de charge
8 Épilateur
9 Bouton de déverrouillage
10 Sabot (HP6582/HP6581/HP6577 uniquement)
11 Tête de rasage (HP6582/HP6581/HP6577 uniquement)
12 Accessoire d'épilation de base
13 Adaptateur spécial zones sensibles (HP6582/HP6575 uniquement)
14 Adaptateur
15 Brossette de nettoyage
16 Interrupteur marche/arrêt (HP6581/HP6579 uniquement)
17 Mini-épilateur de précision (HP6581/HP6579 uniquement)
18 Piles jetables non rechargeables (HP6581/HP6579 uniquement)
19 Boîtier de rangement de la pince à épiler lumineuse (HP6582/HP6581 uniquement)
20 Pince à épiler lumineuse (HP6582/HP6581 uniquement)
21 Lumière de la pince à épiler (HP6582/HP6581 uniquement)
22 Interrupteur marche/arrêt de la lumière (HP6582/HP6581 uniquement)
23 Trousse

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'épilateur, le mini-épilateur de précision et la pince à épiler lumineuse, puis conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Gardez l'adaptateur au sec.
- Si vous chargez l'épilateur dans la salle de bain, n'utilisez pas de rallonge (fig. 2).

Avertissement

- N'utilisez pas un appareil, un accessoire ou l'adaptateur s'ils sont endommagés. N'utilisez pas la pince à épiler lumineuse si elle est endommagée.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- L'épilateur, le mini-épilateur de précision et la pince à épiler lumineuse ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation des appareils par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'épilateur, le mini-épilateur de précision et la pince à épiler lumineuse.
- Gardez les piles bouton de la pince à épiler lumineuse hors de portée des enfants et des animaux car elles pourraient les étouffer.
- N'insérez pas d'éléments en métal dans la prise de l'épilateur pour éviter tout court-circuit.

Attention

- Cet épilateur est uniquement conçu pour l'épilation des poils féminins sur les régions situées en dessous du cou : aisselles, maillot et jambes. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Le mini-épilateur de précision peut aussi être utilisé sur les zones difficiles à atteindre comme le genou et la cheville.

- Pour des raisons d'hygiène, l'épilateur, le mini-épilateur de précision et la pince à épiler lumineuse doivent être utilisés par une seule et unique personne.
- Pour prévenir tout dommage ou blessure, évitez de faire **fonctionner** les appareils (avec ou sans accessoire) près de vos cheveux, de vos sourcils et cils, ainsi qu'à proximité de vêtements, fils, câbles, brosses, etc.
- N'utilisez pas l'épilateur, le mini-épilateur de précision et la pince à épiler lumineuse sans avoir consulté votre médecin si votre peau est irritée ou sur une peau présentant des varices, rougeurs, boutons, grains de beauté (avec pilosité) ou des blessures. Les mêmes recommandations s'appliquent aux personnes ayant une immunité réduite ou souffrant de diabète, d'hémophilie ou d'immunodéficience.
- Lors des premières utilisations, il est possible que la peau rougisse ou s'irrite légèrement. Il s'agit d'une réaction normale qui disparaîtra rapidement. La gêne ressentie au début diminuera progressivement à chaque utilisation. Au fur et à mesure, votre peau s'habituera et la repousse sera plus fine. Cependant, si l'irritation persiste au-delà de trois jours, consultez votre médecin.
- N'utilisez pas d'huiles de bain ou de douche en cas d'épilation sur peau humide, car cela pourrait entraîner une irritation de la peau.
- Ne nettoyez pas l'épilateur, le mini-épilateur de précision et la pince à épiler lumineuse avec de l'eau dont la température est supérieure à celle de l'eau de la douche (40 °C max.).
- N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour le nettoyage.
- Utilisez, chargez et conservez l'épilateur à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.
- Ne regardez pas directement la lumière Opti-light de l'épilateur car elle risquerait de vous éblouir.
- N'utilisez pas la tête d'épilation sans accessoire d'épilation.
- Rechargez entièrement l'épilateur tous les 3 à 4 mois, même en cas d'inutilisation prolongée.
- La pince à épiler lumineuse ne fonctionne qu'avec des piles bouton alcalines de type L736H ou AG3 (diam. 7,8 x 3,4 mm).
- Utilisez exclusivement des piles alcalines AA 1,5 V jetables non rechargeables dans le mini-épilateur de précision.

- Ne laissez pas d'objets métalliques entrer en contact avec les bornes des piles du mini-épilateur de précision, et ne court-circuitez pas les piles jetables.

Champs électromagnétiques (CEM)

L'épilateur Philips et le mini-épilateur de précision sont conformes à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques (CEM).

Général

- Ce symbole signifie que l'épilateur et le mini-épilateur de précision conviennent à une utilisation sous la douche ou dans le bain et peuvent être nettoyés sous l'eau du robinet. (fig. 3)
- L'épilateur et le mini-épilateur de précision sont étanches et peuvent être utilisés dans le bain ou sous la douche. Pour des raisons de sécurité, ils sont uniquement prévus pour une utilisation sans fil. L'épilateur ne fonctionne pas lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Cet adaptateur est équipé d'un sélecteur de tension automatique et est conçu pour une tension secteur comprise entre 100 V et 240 V (50-60 Hz).
- Niveau sonore maximal de l'épilateur : Lc = 76 dB(A)
- Niveau sonore maximal du mini-épilateur de précision : Lc = 77 dB(A)

Remplacement

Pour acheter des accessoires pour cet appareil, rendez-vous sur notre site Web www.shop.philips.com/service. Si vous rencontrez des difficultés pour obtenir des accessoires pour votre appareil, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous en trouverez les coordonnées dans le dépliant de garantie internationale. Vous pouvez également consulter le site Web www.philips.com/support.

Tête de rasage

Si vous utilisez la tête de rasage deux fois par semaine ou plus, nous vous conseillons de remplacer la tête de rasoir au bout d'un an ou deux, ou lorsqu'elle est endommagée.

Environnement

- Lorsqu'ils ne fonctionneront plus, ne jetez pas l'épilateur et le mini-épilateur de précision avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit assigné à cet effet, où ils pourront être recyclés. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 4).

Épilateur

- Les batteries rechargeables intégrées de l'épilateur contiennent des substances polluantes pour l'environnement. Veillez à toujours retirer les batteries avant de mettre l'épilateur au rebut ou de les déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez les batteries usagées à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer les batteries, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips (fig. 5).

Retrait des batteries rechargeables

1. Débranchez l'épilateur de l'adaptateur. Laissez l'épilateur fonctionner jusqu'à ce que les batteries soient complètement vides et que vous ne puissiez plus allumer l'épilateur.
2. Retirez la tête d'épilation et ouvrez l'appareil avec un tournevis (fig. 6).
3. Utilisez un tournevis pour ouvrir le compartiment à piles (1) et retirer les piles (2) (fig. 7).

N'essayez pas de réassembler l'appareil pour le brancher sur le secteur car cela est dangereux.

Mini-épilateur de précision et pince à épiler lumineuse

- Les piles non rechargeables contiennent des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Ne jetez pas les piles non rechargeables avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit prévu à cet effet. Retirez toujours les piles non rechargeables avant de mettre l'appareil au rebut et de le déposer à un endroit prévu à cet effet (mini-épilateur de précision) ou jetez-les avec les ordures ménagères (pince à épiler lumineuse) (fig. 5).

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Dépannage

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec les appareils. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'épilateur ne fonctionne pas.	La prise utilisée pour charger l'épilateur ne fonctionne pas.	Vérifiez si la prise utilisée pour charger l'épilateur est alimentée. Le voyant de charge s'allume pour indiquer que l'épilateur est en cours de charge. Si vous branchez l'épilateur sur une prise de la salle de bain, il peut être nécessaire d'allumer la lumière pour activer la prise.
En cours d'utilisation, l'épilateur cesse de fonctionner soudainement. Ensuite, les voyants de vitesse clignotent en rouge pendant 5 secondes.	La protection anti-surchauffe a été activée.	En cas de pression excessive de la tête d'épilation sur la peau ou lorsque les disques rotatifs de la tête d'épilation sont bloqués (par exemple, par un vêtement qui se serait bloqué entre les disques rotatifs), l'épilateur s'éteint automatiquement, puis les voyants de vitesse clignotent en rouge pendant 5 secondes. Tournez les disques rotatifs à l'aide du pouce jusqu'à pouvoir dégager ce qui bloque les disques, puis rallumez l'épilateur.

Problème	Cause possible	Solution
En cours d'utilisation, l'épilateur devient chaud et cesse de fonctionner soudainement. Ensuite, les voyants de vitesse et le voyant de charge clignotent en rouge pendant 30 secondes.	La protection anti-surchauffe a été activée.	L'épilateur est équipé d'un système intégré de protection contre les surchauffes, qui empêche l'épilateur de devenir trop chaud. Si la protection anti-surchauffe est activée, l'appareil s'éteint automatiquement. Les voyants de vitesse et le voyant de charge clignotent alors en rouge pendant 30 secondes. Pour réinitialiser la protection anti-surchauffe, laissez l'appareil refroidir, puis rallumez-le. Pour éviter la surchauffe de l'épilateur, n'exercez pas de pression trop forte sur la peau avec l'épilateur.
Le mini-épilateur de précision ne fonctionne pas.	Les piles jetables sont vides ou ont été mal insérées.	Remplacez les piles ou insérez-les correctement (voir le mode d'emploi).
Le mini-épilateur de précision fonctionne, mais ses performances sont peu satisfaisantes.	Après 40 minutes, les piles jetables sont presque vides et ne contiennent plus suffisamment d'énergie pour garantir des performances optimales.	Insérez de nouvelles piles (voir le mode d'emploi). Utilisez exclusivement des piles alcalines AA 1,5 V jetables non rechargeables.

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Tinjauan Umum (Gbr. 1)

1 Cakram epilator
2 Kepala penghilang bulu
3 Lampu-Opti
4 Tombol on/off
- Tekan sekali untuk kecepatan II
- Tekan dua kali untuk kecepatan I
5 Lampu untuk kecepatan I
6 Lampu untuk kecepatan II
7 Lampu pengisian daya
8 Epilator
9 Tombol pelepas
10 Sisir (hanya HP6582/HP6581/HP6577)
11 Kepala pencukur (hanya HP6582/HP6581/HP6577)
12 Tutup penghilangan bulu dasar
13 Tutup area sensitif (hanya HP6582/HP6575)
14 Adaptor
15 Sikat pembersih
16 Geseran on/off (hanya untuk HP6581/HP6579)
17 Epilator presisi (hanya untuk HP6581/HP6579)
18 Baterai non-isi-ulang sekali-pakai (hanya untuk HP6581/HP6579)
19 Kantong penyimpanan Pinset Cerdas (hanya untuk HP6582/HP6581)
20 Pinset Cerdas (hanya HP6582/HP6581)
21 Lampu Pinset Cerdas (hanya untuk HP6582/HP6581)
22 Geseran on/off untuk lampu (hanya untuk HP6582/HP6581)
23 Kantung

Penting

Bacalah manual pengguna ini dengan cermat sebelum Anda menggunakan epilator, epilator presisi dan Pinset Cerdas dan simpanlah manual ini untuk referensi di masa mendatang.

Bahaya

- Jaga adaptor agar tetap kering.
- Jika Anda mengisi daya epilator di kamar mandi, jangan gunakan kabel sambungan (Gbr. 2).

Peringatan

- Jangan gunakan alat, sambungan atau adaptor jika sudah rusak. Jangan gunakan Pinset Cerdas jika sudah rusak.
- Jika adaptor rusak, gantilah selalu dengan salah satu tipe yang asli agar terhindar dari bahaya.
- Adaptor berisi trafo. Jangan memotong adaptor untuk menggantinya dengan steker lain, karena ini dapat membahayakan.
- Epilator, epilator presisi dan Pinset Cerdas tidak untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) yang secara fisik, naluri atau mental tidak memiliki kemampuan, atau tidak berpengalaman maupun berpengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau pengarahan mengenai penggunaan alat-alat ini oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan epilator, epilator presisi dan Pinset Cerdas.
- Jauhkan baterai Pinset Cerdas dari jangkauan anak-anak dan binatang peliharaan. Baterai berpotensi menimbulkan bahaya tertelan.
- Jangan masukkan materi yang mengandung logam ke dalam soket epilator untuk menghindari korsleting.

Perhatian

- Epilator hanya ditujukan untuk menghilangkan bulu di tubuh perempuan pada bagian-bagian di bawah leher: ketiak, garis bikini dan kaki. Jangan gunakan untuk tujuan lain.
- Selain itu, epilator presisi dapat pula digunakan untuk di area yang sulit dijangkau, seperti lutut dan pergelangan kaki.

- Untuk alasan higienis, epilator, epilator presisi dan Pinset Cerdas seharusnya hanya digunakan oleh satu orang.
- Untuk mencegah kerusakan dan cedera, jauhkan alat yang sedang **dioperasikan** (dengan atau tanpa perlengkapan) dari rambut kepala, alis mata, bulu mata, pakaian, benang, kabel, sikat, dan lain-lain.
- Jangan gunakan epilator, epilator presisi dan Pinset Cerdas pada kulit yang teriritasi atau kulit yang terkena varises, ruam, bintik-bintik, tahi lalat (berambut) atau luka tanpa berkonsultasi dengan dokter terlebih dahulu. Orang yang mengalami penurunan kekebalan atau menderita diabetes mellitus, hemofilia, atau imunodefisiensi juga harus berkonsultasi dengan dokter terlebih dahulu.
- Kulit dapat sedikit memerah dan mengalami iritasi ketika Anda menggunakan epilator atau epilator presisi untuk pertama kali. Gejala ini sepenuhnya normal dan akan hilang dengan cepat. Seiring dengan penghilangan rambut yang semakin sering, kulit akan terbiasa dengan penghilangan rambut, iritasi kulit akan berkurang dan rambut yang tumbuh kembali akan menjadi lebih tipis dan lembut. Jika iritasi tidak hilang dalam waktu tiga hari, sebaiknya konsultasikan dengan dokter.
- Jangan gunakan minyak mandi atau bersiram ketika Anda menghilangkan rambut dengan kondisi basah, karena hal ini dapat menyebabkan iritasi kulit yang serius.
- Jangan bersihkan epilator, epilator presisi dan Pinset Cerdas dengan air yang lebih panas dari suhu bersiram (maks. 40°C).
- Jangan sekali-kali menggunakan sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.
- Isi daya, gunakan dan simpan alat pada suhu antara 10 °C dan 30 °C.
- Jangan melihat langsung ke lampu-Opti epilator untuk menghindari silau karena lampu.
- Jangan gunakan kepala penghilang bulu epilator tanpa salah satu tutup penghilangan bulu.
- Isi daya epilator sepenuhnya setiap 3 hingga 4 bulan, meskipun jika Anda tidak menggunakan epilator untuk waktu yang lama.
- Untuk Pinset Cerdas gunakan hanya baterai alkaline jenis L736H atau AG3 (dia. 7,8 x 3,4mm).

- Gunakan hanya baterai alkaline AA 1,5 V non-isi- ulang sekali-pakai pada epilator presisi.
- Jangan biarkan barang logam bersentuhan dengan terminal baterai epilator presisi dan jangan membuat baterai sekali-pakai korsleting.

Medan elektromagnet (EMF)

Epilator Philips dan epilator presisi ini sesuai dengan semua peraturan dan standar yang berlaku tentang paparan pada bidang elektromagnet (EMF).

Umum

- Simbol ini menandakan bahwa epilator dan epilator presisi cocok untuk digunakan di bathtub atau shower dan bisa dibersihkan di bawah air keran. (Gbr. 3)
- Epilator dan epilator presisi kedap air dan bisa digunakan di bathtub atau shower. Untuk alasan keamanan, epilator hanya dapat digunakan tanpa kabel. Epilator tidak bekerja jika terhubung ke stopkontak.
- Adaptor ini dilengkapi pemilih voltase otomatis dan cocok untuk voltase listrik mulai 100 sampai 240 volt (50 -60 Hz).
- Tingkat kebisingan maksimum epilator: Lc = 76dB(A)
- Tingkat kebisingan maksimum epilator presisi: Lc = 77dB(A)

Penggantian

Untuk membeli aksesori bagi alat ini, silakan kunjungi situs web kami di www.shop.philips.com/service. Jika Anda mengalami kesulitan dalam memperoleh aksesori untuk alat Anda, harap hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda. Anda akan menemukan rincian kontak dalam pamflet garansi internasional. Anda juga dapat mengunjungi www.philips.com/support.

Kepala cukur

Jika Anda menggunakan kepala cukur dua atau beberapa kali dalam seminggu, kami sarankan Anda untuk mengganti unit pencukur setelah satu atau dua tahun atau bila rusak.

Lingkungan

- Jangan membuang epilator dan epilator presisi bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 4).

Epilator

- Baterai isi-ulang bawaan dalam epilator mengandung bahan yang bisa mencemarkan lingkungan. Selalu keluarkan baterai sebelum Anda membuang dan serahkan epilator ke pusat pengumpulan resmi. Membuang baterai di pusat pengumpulan resmi. Jika Anda bermasalah saat melepas baterai, Anda juga dapat membawa alat ke pusat servis Philips (Gbr. 5).

Melepas baterai isi-ulang

1. Lepaskan epilator dari adaptor. Biarkan epilator beroperasi hingga baterainya benar-benar habis dan Anda tidak dapat lagi menyalakan epilator.
2. Lepaskan kepala epilator dan buka alat dengan obeng (Gbr. 6).
3. Gunakan obeng untuk melepaskan penahan baterai (1) dan baterai (2) (Gbr. 7).

Jangan mencoba untuk memasang kembali alat untuk menghubungkannya ke listrik. Hal ini berbahaya.

Epilator presisi dan Pinset Cerdas

- Baterai non-isi-ulang mengandung zat yang dapat mencemari lingkungan. Jangan buang baterai non-isi ulang bersama limbah rumah tangga biasa, tetapi buanglah di tempat pengumpulan resmi untuk baterai. Selalu keluarkan baterai non-isi-ulang sebelum membuang dan menyerahkan alat ke tempat pengumpulan resmi (epilator presisi) atau membuangnya dengan sampah rumah tangga biasa (Pinset Cerdas) (Gbr. 5).

Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi **www.philips.com/support** atau bacalah pamflet garansi internasional.

Pemecahan masalah

Bab ini merangkum masalah-masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat. Jika Anda tidak mampu mengatasi masalah dengan informasi di bawah, hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Epilator tidak bekerja.	Soket yang digunakan untuk mengisi daya epilator tidak bekerja.	Pastikan soket yang Anda gunakan untuk mengisi daya epilator hidup. Lampu pengisian daya menyala mengindikasikan bahwa epilator tengah mengisi daya. Jika Anda menghubungkan epilator ke soket di lemari kamar mandi, Anda mungkin perlu menyalakan lampu kamar mandi untuk memastikan soket hidup.
Selama penggunaan, epilator tiba-tiba berhenti bekerja. Kemudian lampu kecepatan berkedip merah selama 5 detik	Perlindungan kelebihan beban telah diaktifkan.	Jika Anda menekan kepala penghilang bulu terlalu keras ke kulit Anda atau saat cakram berputar kepala penghilang bulu terganjal (misalnya karena sepotong kain tersangkut di antara cakram penghilang bulu), epilator akan mati secara otomatis. Kemudian lampu kecepatan akan berkedip merah selama 5 detik. Putar cakram penghilang bulu dengan jempol hingga Anda dapat melepaskan pengganjal cakram penghilang bulu. Kemudian hidupkan kembali epilator.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
Selama penggunaan, epilator menjadi panas dan tiba-tiba berhenti bekerja. Kemudian lampu kecepatan dan lampu pengisian daya berkedip merah selama 30 detik.	Perlindungan terhadap kepanasan telah diaktifkan.	Epilator dilengkapi dengan perlindungan terhadap kepanasan yang terintegrasi, yang mencegah epilator menjadi terlalu panas. Jika perlindungan terhadap kepanasan diaktifkan, alat akan mati secara otomatis. Kemudian lampu kecepatan dan lampu pengisian daya akan berkedip merah selama 30 detik. Untuk menyetel ulang perlindungan terhadap kepanasan, biarkan alat dingin dan hidupkan alat kembali. Untuk mencegah epilator menjadi terlalu panas, jangan menekan epilator terlalu keras ke kulit Anda.
Epilator presisi tidak bekerja.	Baterai sekali pakai kosong atau dimasukkan secara salah.	Ganti baterai atau masukkan dengan benar (lihat petunjuk pengguna).
Epilator presisi bekerja, tapi kinerjanya tidak sempurna.	Setelah 40 menit, baterai sekali-pakai akan habis dan tidak lagi memiliki cukup daya untuk menjamin kinerja sempurna.	Masukkan baterai baru (lihat petunjuk pengguna). Gunakan hanya baterai alkaline AA1,5V non-isi-ulang sekali pakai.

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 다양한 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr/membership 에서 제품을 등록하십시오.

개요 (그림 1)

1 제모 디스크
2 제모 헤드
3 옵티 라이트
4 전원 버튼
- 한 번 누를 경우 속도 II
- 두 번 누를 경우 속도 I
5 속도 표시등 I
6 속도 표시등 II
7 충전 표시등
8 제모기
9 열림 버튼
10 트리밍 빗(HP6582/HP6581/HP6577 모델만 해당)
11 쉐이빙 헤드(HP6582/HP6581/HP6577 모델만 해당)
12 기본 제모 캡
13 민감 부위용 캡(HP6582/HP6575 모델만 해당)
14 어댑터
15 청소용 브러시
16 전원 스위치(HP6581/HP6579 모델만 해당)
17 프리시젼 제모기(HP6581/HP6579 모델만 해당)
18 일회용 비충전식 배터리(HP6581/HP6579 모델만 해당)
19 스마트 족집게 보관 케이스(HP6582/HP6581 모델만 해당)
20 스마트 족집게(HP6582/HP6581모델만 해당)
21 스마트 족집게 표시등(HP6582/HP6581 모델만 해당)
22 조명 온/오프 슬라이드(HP6582/HP6581 모델만 해당)
23 파우치

중요 사항

본 제모기, 프리시젼 제모기, 스마트 족집게를 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 충전기에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.
- 욕실에서 충전할 경우 연장선을 사용하지 마십시오 (그림 2).

경고

- 본 제품, 액세서리 또는 어댑터가 손상된 경우 사용하지 마십시오. 스마트 족집게가 손상된 경우 사용하지 마십시오.
- 어댑터에 손상 부위가 있으면, 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로 어댑터를 제거하고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 제모기, 프리시젼 제모기 및 스마트 족집게를 혼자 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제모기, 프리시젼 제모기 및 스마트 족집게를 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 스마트 족집게의 버튼 배터리를 어린이 및 애완 동물의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오. 버튼 배터리를 삼키면 질식할 수 있습니다.
- 누전을 방지하기 위해 제모기 투입구에 금속이 포함된 물질을 삽입하지 마십시오.

주의

- 이 제모기는 목 아래 부위(겨드랑이, 비키니 라인 부위 및 다리)에 있는 여성의 체모를 제거하는 용도로만 사용합니다. 다른 용도로 이 제품을 사용하지 마십시오.
- 프리시젼 제모기는 추가적으로 무릎 및 발목 같은 닿기 힘든 부분의 체모를 제거하는데 사용할 수 있습니다.
- 위생상 좋지 않으므로 제모기, 프리시젼 제모기 및 스마트 족집게를 다른 사람과 함께 사용하지 마십시오.

- 제품이 손상되거나 다칠 수 있으므로, 액세서리 연결 여부와 관계없이 제품 **작동** 중에 모발, 눈썹, 속눈썹, 옷, 실, 전깃줄, 빗 등에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 자극을 받은 피부나 정맥류, 발진, 종기, 털이 난 점, 상처 등이 있는 피부에 제모기, 프리시젼 제모기 및 스마트 족집게를 사용하려면 먼저 의사와 상담하십시오. 면역력이 약하거나 당뇨병, 혈우병, 면역 결핍증을 앓고 있는 사용자는 먼저 의사와 상담한 후에 사용하십시오.
- 처음 몇 차례는 피부가 조금 빨개지거나 자극을 느낄 수 있습니다. 하지만 흔히 나타나는 현상이며 곧 사라집니다. 제모기 또는 프리시젼 제모기 사용 횟수가 늘어나면서 익숙해지면, 피부 자극은 줄어들고 전보다 가늘고 부드러운 체모가 새로 자라납니다. 3일이 지나도 피부 자극이 사라지지 않으면 의사와 상담하십시오.
- 심각한 피부 자극의 원인이 될 수도 있으므로, 젖은 상태에서 제모를 할 때 목욕 오일이나 샤워 오일을 사용하지 마십시오.
- 샤워 시에 사용하는 물의 온도보다 뜨거운 물(최대 40° C)에서 제모기, 프리시젼 제모기 및 스마트 제모기를 세척하지 마십시오.
- 제모기를 세척할 때 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.
- 제모기는 10° C – 30° C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 지나치게 눈이 부실 수 있으므로 제모기의 옵티 라이트를 직접 들여다 보지 마십시오.
- 제모기의 제모 헤드를 캡 없이 사용하지 마십시오.
- 장기간 사용하지 않더라도 매 3~4개월 마다 제모기를 완전히 충전하십시오.
- 스마트 족집게는 항상 L763H 또는 AG3 형의 알카라인 버튼 배터리(7.8 x 3.4mm)를 사용하십시오.
- 프리시젼 제모기에는 일회용 비충전식 AA 1.5V 알카라인 배터리만 사용하십시오.
- 프리시젼 제모기의 배터리 단자에 금속 물체가 들어가지 않도록 하고 배터리를 누전시키지 마십시오.

EMF(전자기장)

필립스 제모기와 프리시젼 제모기는 EMF(전자기장) 노출과 관련된 모든 기준 및 규정을 준수합니다.

일반

- 이 기호는 제모기와 프리시젼 제모기를 목욕이나 샤워 중에 사용할 수 있으며 흐르는 수돗물로 세척할 수 있음을 나타냅니다. (그림 3)
- 이 제모기와 프리시젼 제모기는 방수 기능이 있어 목욕이나 샤워 중에도 사용할 수 있습니다. 안전한 사용을 위해 이 제모기는 무선으로만 작동되며, 전원에 연결해도 제품이 작동하지 않습니다.
- 어댑터에는 자동 전압 선택 기능이 있으며 100V ~ 240V (50 -60 Hz) 범위의 전원에서 사용할 수 있습니다.
- 제모기 최대 소음 수준: Lc = 76dB(A)
- 프리시젼 제모기 최대 소음 수준: Lc = 77dB(A)

교체

본 제품의 액세서리를 구입하려면, 필립스 웹 사이트 (www.philips.co.kr)를 방문하십시오. 해당 제품의 액세서리를 구하기 어려운 경우에는 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. www.philips.com/support를 방문하셔도 됩니다.

쉐이빙 헤드

쉐이빙 헤드를 일 주일에 두 번 이상 사용하는 경우에는 쉐이빙 유닛을 1~2년에 한 번 교체하거나 손상되면 바로 교체하십시오.

환경

- 수명이 다 된 제모기 및 프리시젼 제모기는 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 4).

제모기

- 내장된 충전식 배터리에는 환경 오염의 원인이 되는 물질이 들어 있습니다. 제품을 폐기하기 전에는 항상 배터리를 분리하고, 지정된 수거 장소에 버리십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 지정 서비스 센터로 제품을 가져오시면 됩니다 (그림 5).

충전식 배터리 분리

1 제모기를 충전기에서 분리하십시오. 배터리가 완전히 방전되어 제모기에 전원이 들어오지 않을 때까지 제모기를 작동시키십시오.

2 제모 헤드를 분리하고 드라이버로 제품을 여십시오 (그림 6).

3 드라이버로 배터리함(1)을 분리하고 배터리(2)를 제거하십시오 (그림 7).

전원에 연결하려고 제품을 다시 조립하지 마십시오. 위험합니다.

정밀 제모기와 스마트 족집게

- 비충전식 배터리는 환경 오염 물질을 포함하고 있습니다. 비충전식 배터리는 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 배터리 분리 수거함에 버리십시오. 반드시 비충전식 배터리를 분리되었는지 확인한 후에 정밀 제모기는 지정된 수거함에 버리고 스마트 족집게는 일반 가정용 쓰레기와 함께 버려도 됩니다 (그림 5).

보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트 (www.philips.com/support)를 방문하시거나 제품 보증서를 참조하십시오.

문제 해결

이 장에서는 제품 사용 시 경험할 수 있는 가장 일반적인 문제를 요약하여 설명합니다. 아래 정보로 문제를 해결할 수 없는 경우 소비자 지원 센터로 문의하십시오.

문제점	가능한 원인	해결책
제모기가 작동하지 않습니다.	제모기를 충전하는 콘센트가 작동하지 않습니다.	제모기를 충전하는 콘센트에 전원이 제대로 공급되고 있는지 확인하십시오. 제모기를 충전하는 동안에는 충전 표시등이 켜집니다. 제모기를 욕실에 있는 콘센트에 연결했다면 욕실 불을 켜서 욕실 콘센트에 전원이 제대로 공급되는지 확인하십시오.
사용 중에 제모기가 갑자기 작동을 멈추었습니다. 속도 표시등이 5초 동안 빨간색으로 깜박입니다.	과부하 방지 기능이 켜졌습니다.	제모 헤드를 피부 쪽으로 너무 세게 누르거나 제모 헤드의 회전 디스크가 막히면(예. 옷감이 제모 디스크에 걸리는 경우), 제모기는 자동으로 작동을 멈추고 속도 표시등이 5초 동안 빨간색으로 깜빡입니다. 제모 디스크를 엄지 손가락으로 돌려가면서 끼어있는 이물질을 제거하십시오. 이물질이 빠지면 전원을 다시 켜십시오.
사용 중에 제모기가 뜨거워지면서 갑자기 작동을 멈추었습니다. 속도 표시등과 충전 표시등이 30초 동안 빨간색으로 깜박입니다.	과열 방지 기능이 켜졌습니다.	제모기에는 과열 방지 기능이 있어서 제모기가 과열되는 것을 막아줍니다. 과열 방지 기능이 활성화되면 제품의 전원이 자동으로 꺼집니다. 그리고 속도 표시등과 충전 표시등이 30초 동안 빨간색으로 깜박입니다. 과열 방지 기능을 리셋하려면 제품을 식힌 후 전원을 다시 켜십시오. 제모기의 과열을 방지하려면 제모기를 피부 쪽으로 너무 세게 누르지 마십시오.

문제점	가능한 원인	해결책
정밀 제모기가 작동하지 않습니다.	일회용 배터리가 방전되었거나 잘못 끼워져 있습니다.	배터리를 교체하거나 올바르게 끼우십시오(사용 설명서 참조).
프리시젼 제모기가 작동하는 데 성능이 좋지 않습니다.	사용 40분 후 일회용 배터리가 거의 방전되면 전력이 충분하지 않아 성능이 저하됩니다.	새로운 배터리를 끼우십시오(사용 설명서 참조). 일회용 비충전식 AA 1.5V 알카라인 배터리만 사용하십시오.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 ➜ 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다.예)06243 ➜ 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 ➜ 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 ➜ 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Gambaran keseluruhan (Gamb. 1)

1 Cakera pengepilat
2 Kepala pengepilat
3 Lampu Opti
4 Butang hidup/mati
- Tekan sekali untuk kelajuan II
- Tekan dua kali untuk kelajuan I
5 Lampu untuk kelajuan I
6 Lampu untuk kelajuan II
7 Lampu pengecasan
8 Pengepilat
9 Butang pelepas
10 Sikat perapi (HP6582/HP6581/HP6577 sahaja)
11 Kepala pencukur (HP6582/HP6581/HP6577 sahaja)
12 Tudung asas pengepilat
13 Tudung kawasan sensitif (HP6582/HP6575 sahaja)
14 Penyesuai
15 Berus pembersih
16 Gelangsar hidup/mati (HP6581/HP6579 sahaja)
17 Pengepilat Tepat (HP6581/HP6579 sahaja)
18 Bateri pakai buang tak boleh cas semula (HP6581/HP6579 sahaja)
19 Bekas simpanan Penyepit Pintar (HP6582/HP6581 sahaja)
20 Penyepit Pintar (HP6582/HP6581 sahaja)
21 Lampu Penyepit Pintar (HP6582/HP6581 sahaja)
22 Gelangsar hidup/mati bagi lampu (HP6582/HP6581 sahaja)
23 Pau

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan pengepilat, pengepilat tepat dan Penyepit Pintar dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Pastikan penyesuai sentiasa kering.
- Jika anda menggunakan perkakas ini di dalam bilik mandi, jangan guna kord sambungan (Gamb. 2).

Amaran

- Jangan gunakan perkakas, alat tambahan atau plag penyesuai jika ia rosak. Jangan gunakan Penyepit Pintar jika ia rosak.
- Jika penyesuai rosak, sentiasa gantikan dengan jenis asli bagi mengelakkan bahaya.
- Penyesuai mengandungi pengubah. Jangan potong penyesuai untuk menggantinya dengan plag yang lain, kerana ini akan menyebabkan keadaan berbahaya.
- Pengepilat, pengepilat tepat dan Penyepit Pintar tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diawasi untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan pengepilat, pengepilat tepat dan Penyepit Pintar.
- Jauhkan bateri butang Penyepit Pintar dari capaian kanak-kanak dan binatang peliharaan. Bateri butang boleh mengakibatkan bahaya tercekik.
- Jangan selitkan bahan-bahan berlogam ke dalam soket pada pengepilat untuk mengelakkan litar pintas.

Awas

- Pengepilat hanya dimaksudkan untuk membuang bulu badan wanita pada bahagian di bawah leher: di bawah lengan, bahagian ari-ari dan kaki. Jangan gunakan untuk tujuan lain.

- Pengepilat tepat boleh juga digunakan pada bahagian yang sukar dicapai seperti lutut dan buku lali.
- Atas sebab-sebab kebersihan, pengepilat, pengepilat tepat dan Penyepit Pintar hendaklah hanya digunakan oleh seorang sahaja.
- Untuk mengelakkan kerosakan dan kecederaan, jauhkan perkakas **yang sedang berjalan** (dengan atau tanpa alat tambahan) dari rambut, bulu kening, bulu mata, pakaian, benang, kord, berus dan sebagainya.
- Jangan gunakan pengepilat, pengepilat tepat dan Penyepit Pintar pada yang terengsa atau kulit yang terdapat padanya vena varikos, ruam, jerawat, tahi lalat (berambut) atau luka tanpa merujuk kepada doktor anda dahulu. Mereka yang mempunyai gerak balas pertahanan yang rendah atau bagi orang yang menghidapi diabetes melitus, hemofilia atau imunodefisiensi juga hendaklah merujuk kepada doktor mereka dahulu.
- Kulit anda mungkin akan menjadi agak merah dan terengsa pada beberapa kali penggunaan pengepilat ini. Fenomena adalah biasa dan akan hilang dengan cepat. Semakin kerap anda menggunakannya, kulit anda akan menjadi lebih biasa dengan proses pengepilatan ini, kerengsaan pada kulit berkurangan dan bulu yang tumbuh semula menjadi lebih tipis dan lembut. Jika kerengsaan tidak hilang dalam masa tiga hari, kami syorkan agar anda merujuk kepada doktor.
- Jangan gunakan minyak mandian apabila anda mengepilat dalam keadaan basah, kerana ini akan menyebabkan rengsaan kulit yang serius.
- Jangan bersihkan pengepilat, pengepilat tepat dan Penyepit Pintar dengan air yang lebih panas daripada suhu air pancuran (maksimum 40°C).
- Jangan sekali-kali menggunakan pad penyental, agen pembersih melelas atau cecair agresif seperti petrol atau aseton untuk membersihkannya.
- Cas, gunakan dan simpan pengepilat pada suhu antara 10°C dan 30°C.
- Jangan lihat terus ke dalam lampu Opti pengepilat untuk mengelakkan silauan cahayanya.
- Jangan gunakan kepala pengepilat tanpa salah satu tudung pengepilat.

- Caskan pengepilat sepenuhnya setiap 3 hingga 4 bulan, walaupun anda tidak menggunakan pengepilat dalam masa yang lama.
- Hanya gunakan Penyepit Pintar pada bateri butang alkali jenis L736H atau AG3 (diameter 7.8 x 3.4mm).
- Hanya gunakan bateri alkali pakai buang, tak boleh cas semula AA 1.5V dalam pengepilat tepat.
- Jangan biarkan objek logam masuk ke dalam terminal bateri pengepilat tepat dan jangan litar pintaskan bateri pakai buang.

Medan elektromagnet (EMF)

Pengepilat dan pengepilat tepat Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet (EMF).

Am

- Simbol ini bermaksud pengepilat dan pengepilat tepat ini sesuai digunakan di dalam tab dan di bawah pancuran air serta untuk pembersihan di bawah pili air yang mengalir. (Gamb. 3)
- Pengepilat dan pengepilat tepat ini kalis air dan boleh digunakan di dalam tab mandi dan di bawah pancuran. Atas sebab-sebab keselamatan, pengepilat hanya boleh digunakan tanpa kord. Pengepilat tidak berfungsi walaupun ia disambungkan kepada sesalur kuasa.
- Perkakas dilengkapi dengan pemilih voltan automatik dan ia sesuai dengan voltan sesalur kuasa antara 100 hingga 240 volt (50 -60 Hz).
- Kadar hingar maksimum pengepilat: Lc = 76dB(A)
- Kadar hingar maksimum pengepilat tepat: Lc = 77dB(A)

Penggantian

Untuk membeli aksesori bagi perkakas ini, sila lawati laman web kami www.shop.philips.com/service. Jika anda menghadapi kesukaran untuk mendapatkan aksesori bagi perkakas anda, sila hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda. Anda boleh mendapati butiran hubungan dalam risalah jaminan sedunia. Anda boleh juga melawati www.philips.com/support.

Kepala pencukur

Jika anda menggunakan kepala pencukur dua kali atau lebih dalam seminggu, kami menasihatkan agar anda mengganti unit pencukur selepas satu atau dua tahun atau apabila ia rosak.

Alam sekitar

- Jangan buang pengepilat dan pengepilat tepat dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkan ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 4).

Pengepilat

- Bateri boleh cas semula yang terbina dalam pada pengepilat mengandungi bahan yang mungkin mencemarkan alam sekitar. Keluarkan bateri setiap kali sebelum anda membuang atau membawa pengepilat ke pusat pemungutan rasmi. Buangkan bateri di pusat pengumpulan rasmi untuk bateri. Jika anda menghadapi kesukaran mengeluarkan bateri, anda boleh juga membawa perkakas tersebut ke pusat perkhidmatan Philips (Gamb. 5).

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

1. Cabut pengepilat daripada plag penyesuai. Biarkan pengepilat berjalan sehingga bateri betul-betul kosong dan anda tidak lagi dapat menghidupkan pengepilat.
2. Tanggalkan kepala pengepilat dan buka perkakas dengan pemutar skru (Gamb. 6).
3. Gunakan pemutar skru untuk menanggalkan pemegang bateri (1) dan bateri-bateri (2) (Gamb. 7).

Jangan cuba memasang semula perkakas untuk menyambungnya kepada sesalur kuasa. Ini adalah bahaya.

Pengepilat tepat dan Penyepit Pintar

- Bateri tak boleh cas semula mengandungi bahan yang mungkin mencemarkan alam sekitar. Jangan buang bateri tak boleh cas semula

dengan sampah rumah yang biasa, tetapi lupuskannya di pusat pemungutan rasmi bagi bateri. Keluarkan bateri tak boleh cas semula sebelum membuangnya dan hantar perkakas ke pusat pungutan rasmi (pengepilat tepat) atau buang ia dengan sampah rumah biasa (Penyepit Pintar) (Gamb. 5).

Jaminan dan sokongan

Jika anda perlukan maklumat atau sokongan, sila lawati **www.philips.com/support** atau baca risalah jaminan sedunia.

Penyelesai Masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang mungkin anda hadapi dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, hubungi Pusat Penjagaan Pelanggan Philips di negara anda.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
Pengepilat tidak berfungsi.	Soket yang digunakan untuk mengecas pengepilat tidak berfungsi.	Pastikan soket yang anda gunakan untuk mengecas pengepilat adalah hidup. Lampu pengecasan bernyala untuk menunjukkan yang pengepilat sedang dicas. Jika anda hubungkan pengepilat kepada soket di dalam kabinet bilik mandi, anda mungkin memerlukan lampu di bilik mandi dihidupkan untuk memastikan soket itu hidup.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
Semasa menggunakannya, pengepilat tiba-tiba berhenti berfungsi. Kemudian lampu kelajuan berkelip merah selama 5 saat.	Perlindungan muatan berlebihan telah diaktifkan.	Jika anda tekan kepala pengepilat terlalu kuat pada kulit anda atau apabila cakera berputar pada kepala pengepilat tersekat (contohnya kerana sekeping kain telah terperangkap di antara cakera pengepilat), pengepilat akan mati secara automatik. Kemudian lampu kelajuan akan berkelip merah selama 5 saat. Pusingkan cakera pengepilat dengan ibu jari anda sehingga anda boleh memindahkan apa-apa yang menyekat cakera pengepilat. Kemudian hidupkan pengepilat semula.
Semasa menggunakannya, pengepilat menjadi panas dan tiba-tiba berhenti berfungsi. Kemudian lampu kelajuan dan lampu pengecasan berkelip merah selama 30 saat.	Pelindung lampau panas telah diaktifkan.	Pengepilat dilengkapi pelindung lampau panas, yang menghalang pengepilat daripada menjadi terlalu panas. Jika pelindung lampau panas diaktifkan, perkakas akan mati secara automatik. Kemudian lampu kelajuan dan lampu pengecasan berkelip merah selama 30 saat. Untuk mengeset semula pelindung lampau panas, biarkan perkakas menyejuk lalu hidupkannya semula. Untuk mengelakkan daripada pengepilat menjadi terlalu panas, jangan tekan pengepilat terlalu kuat pada kulit anda.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
Pengepilat tepat tidak berfungsi.	Bateri pakai buang kosong atau telah tidak dimasukkan dengan betul.	Gantikan bateri atau masukkannya dengan betul (lihat manual pengguna).
Pengepilat tepat berfungsi, tetapi prestasinya lemah.	Selepas 40 minit, bateri pakai buang hampir kosong dan tidak lagi mempunyai cukup kuasa untuk menjamin prestasi yang baik.	Masukkan bateri baru (lihat manual pengguna). Hanya gunakan bateri alkali pakai buang tak boleh cas semula AA 1.5V.

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ภาพรวม (รูปที่ 1)

1 แผ่นดิสก์กำจัดขน
2 หัวโกนกำจัดขน
3 ไฟ Opti
4 ปุ่มเปิด/ปิด
- กดหนึ่งครั้งสำหรับความเร็วระดับ II
- กดสองครั้งสำหรับความเร็วระดับ I
5 ไฟสำหรับความเร็วระดับ I
6 ไฟสำหรับความเร็วระดับ II
7 ไฟแสดงการชาร์จ
8 เครื่องกำจัดขน
9 ปุ่มปลด
10 หวีสำหรับเล็ม (รุ่น HP6582/HP6581/HP6577 เท่านั้น)
11 หัวโกน (รุ่น HP6582/HP6581/HP6577 เท่านั้น)
12 ฝาครอบสำหรับการดึงขนทั่วไป
13 ฝาครอบบริเวณที่บอบบาง (รุ่น HP6582/HP6575 เท่านั้น)
14 อะแดปเตอร์
15 แปรงทำความสะอาด
16 สวิตช์เลื่อนเปิด/ปิด (รุ่น HP6581/HP6579 เท่านั้น)
17 เครื่องกำจัดขน Precision (รุ่น HP6581/HP6579 เท่านั้น)
18 แบตเตอรี่แบบชาร์จไม่ได้และใช้แล้วทิ้ง (รุ่น HP6581/HP6579 เท่านั้น)
19 กล่องสำหรับเก็บแหนบสมาร์ท (รุ่น HP6582/HP6581 เท่านั้น)
20 แหนบสมาร์ท (รุ่น HP6582/HP6581 เท่านั้น)
21 ไฟสำหรับแหนบสมาร์ท (รุ่น HP6582/HP6581 เท่านั้น)
22 เลื่อนเปิด/ปิดไฟ (รุ่น HP6582/HP6581 เท่านั้น)
23 กระเป๋า

ข้อสำคัญ

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้นี้อย่างละเอียดก่อนใช้เครื่องกำจัดขน เครื่องกำจัดขน Precision และแหนบสมาร์ท และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

อันตราย

- เก็บรักษาอะแดปเตอร์ไว้ในที่แห้ง
- ควรใช้งานแบบไร้สายหากคุณใช้เครื่องกำจัดขนในห้องน้ำ อย่าใช้สายไฟเพิ่มความยาว (รูปที่ 2)

คำเตือน

- ห้ามใช้เครื่อง อุปกรณ์เสริมหรืออะแดปเตอร์ หากอุปกรณ์เหล่านั้นได้รับความเสียหาย ห้ามใช้แหนบสมาร์ท หากแหนบได้รับความเสียหาย
- ในกรณีที่อะแดปเตอร์เกิดความชำรุดเสียหาย คุณต้องดำเนินการเปลี่ยนอะแดปเตอร์เป็นชนิดเดียวกับอะแดปเตอร์เดิมเสมอ เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- ภายในอะแดปเตอร์ประกอบด้วยตัวแปลงไฟ ดังนั้นจึงไม่ควรนำไปตัดออกแล้วเปลี่ยนหัวปลั๊กใหม่ เพราะจะก่อให้เกิดอันตรายร้ายแรงขึ้น
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำเครื่องกำจัดขน เครื่องกำจัดขน Precision และแหนบสมาร์ทไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแล เพื่อป้องกันไม่ให้นำเครื่องกำจัดขน เครื่องกำจัดขน Precision และแหนบสมาร์ทไปเล่น
- เก็บแบตเตอรี่แบบกระดุมของแหนบสมาร์ทให้ห่างจากมือเด็กและสัตว์เลี้ยง เพราะอาจเกิดอันตรายจากการกลืนแบตเตอรี่ทำให้หายใจไม่ออก
- อย่าเสียบวัตถุที่มีโลหะเป็นส่วนประกอบในช่องบนเครื่องกำจัดขนเพื่อไม่ให้ไฟช็อต

ข้อควรระวัง

- เครื่องกำจัดขนชิ้นนี้มีจุดวัตถุประสงค์เพื่อกำจัดเส้นขนบนร่างกายของสตรี บริเวณใต้คอ เช่น ใต้วงแขน ขอบบิกินี่และขา ห้ามใช้เครื่องนี้เพื่อวัตถุประสงค์อื่น
- เครื่องกำจัดขน Precision สามารถใช้กับบริเวณที่เข้าถึงยากเช่น หัวเข่าและข้อเท้า ได้
- เพื่อสุขอนามัยที่ดี ควรใช้เครื่องกำจัดขน เครื่องกำจัดขน Precision และแหนบสมาร์ทเพียงคนเดียวเท่านั้น
- เพื่อป้องกันความเสียหายและอาการบาดเจ็บที่อาจเกิดขึ้น เก็บเครื่อง**ที่กำลังเปิดใช้งาน** (มีหรือไม่มีอุปกรณ์เชื่อมต่อ) ให้ห่างจากเส้นผม ขนคิ้ว ขนตา เสื้อผ้า เส้นด้าย สายไฟ แปรง และอื่นๆ
- ไม่ควรใช้เครื่องกำจัดขน เครื่องกำจัดขน Precision และแหนบสมาร์ทกับบริเวณผิวที่เกิดการระคายเคืองหรือมีเส้นเลือดขอด, ผื่น, จุดแดง, ตุ่ม (มีขนคุด) หรือเป็นแผล โดยไม่ปรึกษาแพทย์ก่อนใช้ บุคคลที่ควรปรึกษาแพทย์ก่อนใช้เครื่องกำจัดขน ได้แก่ ผู้ป่วยโรคภูมิต้านทานบกพร่องหรือผู้ป่วยโรคเบาหวาน หรือผู้ป่วยโรค Haemophilia
- 2-3 ครั้งแรกที่ใช้งานเครื่องกำจัดขนและเครื่องกำจัดขน Precision นี้ อาจเกิดอาการระคายเคืองที่ผิวหรือเป็นผื่นแดงเล็กน้อยซึ่งเป็นเรื่องปกติและจะหายอย่างรวดเร็ว เมื่อคุณกำจัดขนบ่อยขึ้นอาการเหล่านี้จะหายไป นอกจากนี้เส้นขนที่ขึ้นใหม่จะบางลงและนุ่มขึ้น หากอาการเหล่านี้ยังไม่หายไปภายใน 3 วัน ควรปรึกษาแพทย์

- ห้ามใช้สบู่เหลวน้ำมันชำระล้างร่างกายเมื่อคุณต้องกำจัดขนในบริเวณผิวที่เปียก เพราะอาจทำให้ผิวเกิดการระคายเคืองอย่างรุนแรงได้
- ห้ามทำความสะอาดเครื่องกำจัดขน เครื่องกำจัดขน Precision และแหนบสมาร์ทด้วยน้ำที่ร้อนกว่าอุณหภูมิของน้ำฝักบัว (สูงสุด 40°C)
- ห้ามทำความสะอาดเครื่องโดยใช้แผ่นใย น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนสูงหรือของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง เช่น น้ำมันหรืออะซีโทน
- ควรชาร์จไฟ ใช้งาน และจัดเก็บเครื่องกำจัดขนที่อุณหภูมิระหว่าง 10°C และ 30°C
- อย่าจ้องมองที่ไฟ Opti ของเครื่องกำจัดขนโดยตรง เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดอาการตาพร่า
- ห้ามใช้หัวโกนกำจัดขนของเครื่องกำจัดขนโดยปราศจากฝาครอบสำหรับการกำจัดขนอันใดอันหนึ่ง
- ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มทุกๆ 3 ถึง 4 เดือนถึงแม้ว่าคุณจะไม่ได้ใช้เครื่องกำจัดขนเป็นเวลานานกว่านั้น
- ใช้แหนบสมาร์ทกับแบตเตอรี่อัลคาไลน์แบบกระดุมรุ่น L736H หรือ AG3 (เส้นผ่านศูนย์กลาง 7.8 x 3.4มม.) เท่านั้น
- ใช้แบตเตอรี่อัลคาไลน์ AA 1.5V แบบชาร์จไม่ได้และใช้แล้วทิ้งกับเครื่องกำจัดขน Precision เท่านั้น
- ห้ามให้วัตถุที่เป็นโลหะสัมผัสกับขั้วแบตเตอรี่ของเครื่องกำจัดขน Precision และห้ามทำให้แบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้งเกิดไฟฟ้าลัดวงจร

Electromagnetic fields (EMF)

เครื่องกำจัดขนและครื่องกำจัดขน Precision ของ Philips สอดคล้องตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับเกี่ยวกับการได้รับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) ทุกประการ

ทั่วไป

- สัญลักษณ์นี้บ่งชี้ว่าเครื่องกำจัดขนและเครื่องกำจัดขน Precision เหมาะสำหรับการใช้งานในอ่างอาบน้ำหรือการอาบน้ำด้วยฝักบัว และการทำความสะอาดใต้ก๊อกน้ำโดยเปิดน้ำไหลผ่าน (รูปที่ 3)
- เครื่องกำจัดขนและครื่องกำจัดขน Precision กันน้ำได้ และสามารถใช้งานในอ่างอาบน้ำหรือการอาบน้ำด้วยฝักบัวได้ เพื่อความปลอดภัย สามารถใช้เครื่องกำจัดขนในแบบไร้สายได้เท่านั้น เครื่องกำจัดขนจะไม่ทำงานเมื่อเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ
- อะแดปเตอร์ติดตั้งตัวปรับเลือกแรงดันไฟฟ้าอัตโนมัติไว้ และเหมาะสำหรับแรงดันไฟฟ้าตั้งแต่ 100 - 240 โวลต์ (50 -60 Hz)
- ระดับเสียงรบกวนสูงสุดของเครื่องกำจัดขน Lc = 76dB(A)
- ระดับเสียงรบกวนสูงสุดของเครื่องกำจัดขน Precision Lc = 77dB(A)

การเปลี่ยนอะไหล่

หากต้องการสั่งซื้ออุปกรณ์เสริมสำหรับเครื่องนี้ โปรดไปที่เว็บไซต์ของเรา www.shop.philips.com/service หากไม่สามารถหาซื้ออุปกรณ์เสริมสำหรับเครื่องของคุณได้ โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ โดยค้นหารายละเอียดการติดต่อได้ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก และสามารถไปที่ www.philips.com/support

หัวโกน

หากใช้หัวโกนสองครั้งหรือมากกว่าต่อสัปดาห์ เราขอแนะนำให้เปลี่ยนชุดหัวโกนเมื่อใช้งานไปแล้วหนึ่งหรือสองปี หรือเมื่อเกิดการชำรุดเสียหาย

สิ่งแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องกำจัดขนและเครื่องกำจัดขน Precision รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไปเมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งที่จุดรวบรวมขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่อย่างเป็นทางการ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 4)

เครื่องกำจัดขน

- แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ของเครื่องกำจัดขนอาจมีสารที่ก่อให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม ควรถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทิ้งเครื่องหรือก่อนส่งเครื่องกำจัดขนไปที่จุดรวบรวมการทิ้งอย่างเป็นทางการ ควรทิ้งแบตเตอรี่ไว้ที่จุดรวบรวมการทิ้งแบตเตอรี่อย่างเป็นทางการ หากพบปัญหาในการถอดแบตเตอรี่ สามารถนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการของ Philips ได้ (รูปที่ 5)

การทิ้งแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้

1 **ถอดเครื่องกำจัดขนออกจากอะแดปเตอร์ ปล่อยให้เครื่องกำจัดขนทำงานจนกระทั่งแบตเตอรี่หมดและคุณไม่สามารถใช้งานเครื่องกำจัดขนได้**

2 **ถอดหัวโกนกำจัดขนออกและใช้ไขควงเปิดตัวเครื่องออกมา (รูปที่ 6)**

3 **ใช้ไขควงถอดช่องใส่แบตเตอรี่ (1) และแบตเตอรี่ (2) ออกมา (รูปที่ 7)**

ห้ามแยกชิ้นส่วนเครื่องกำจัดขนเพื่อเชื่อมต่อกับสายไฟหลัก เนื่องจากทำให้เกิดอันตรายได้

เครื่องกำจัดขน Precision และแหนบสมาร์ท

- ภายในแบตเตอรี่แบบชาร์จไม่ได้ อาจมีสารที่เป็นพิษต่อสิ่งแวดล้อม ห้ามทิ้งแบตเตอรี่แบบชาร์จไม่ได้รวมกับขยะจากครัวเรือนทั่วไป ควรส่งไปยังศูนย์รวบรวมแบตเตอรี่ที่ทิ้งแล้วของทางการ โดยถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จไม่ได้ออกก่อนทิ้งแล้วส่งเครื่องให้กับศูนย์รวบรวมของทางการ (เครื่องกำจัดขน Precision) หรือทิ้งรวมกับขยะจากครัวเรือนทั่วไป (แหนบสมาร์ท) (รูปที่ 5)

การรับประกันและสนับสนุน

หากคุณต้องการข้อมูลหรือการสนับสนุน โปรดเข้าชมเว็บไซต์ **www.philips.com/support** หรืออ่านข้อมูลจากเอกสารแผ่นพับที่แยกเฉพาะ เกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก

การแก้ปัญหา

ในหัวข้อนี้ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปที่เกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างที่ให้มาได้ โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
เครื่องกำจัดขนไม่ทำงาน	เต้ารับที่ใช้ชาร์จเครื่องกำจัดขนไม่ทำงาน	ตรวจสอบว่ามีกระแสไฟฟ้าในเต้ารับหรือไม่ สัญญาณไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่จะแสดงขึ้นเพื่อบ่งบอกว่ากำลังชาร์จเครื่องกำจัดขน หากคุณเชื่อมต่อเครื่องกำจัดขนกับเต้ารับที่อยู่ภายในห้องน้ำ คุณอาจต้องเปิดไฟภายในห้องน้ำเพื่อให้แน่ใจว่าเต้ารับมีกระแสไฟฟ้าอยู่
ขณะใช้งาน เครื่องกำจัดขนหยุดการทำงานไปในทันทีและสัญญาณไฟความเร็วกะพริบเป็นสีแดงนาน 5 วินาที	ระบบป้องกันการใช้งานเกินพิกัดกำลังทำงาน	หากคุณกดหัวโกนกำจัดขนลงบนผิวหนังแรงจนเกินไปหรือมีสิ่งอุดตันในแผ่นดิสก์ของหัวโกนกำจัดขน (เช่น เศษผ้าชิ้นเล็กๆ ติดอยู่ระหว่างแผ่นดิสก์กำจัดขน) เครื่องจำกัดขนจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติและสัญญาณไฟความเร็วกะพริบเป็นสีแดงนาน 5 วินาที หมุนแผ่นดิสก์กำจัดขนด้วยนิ้วหัวแม่มือจนกว่าจะสามารถเอาสิ่งที่ติดอยู่ในแผ่นดิสก์กำจัดขนออกได้ แล้วเปิดสวิตช์เครื่องกำจัดขนอีกครั้ง
ขณะใช้งาน เครื่องกำจัดขนมีความร้อนขึ้นมาและหยุดการทำงานไปในทันที และสัญญาณไฟความเร็วและสัญญาณไฟแสดงการชาร์จกะพริบเป็นสีแดงนาน 30 วินาที	ระบบป้องกันความร้อนขึ้นสูงกำลังทำงาน	เครื่องกำจัดขนมีระบบป้องกันความร้อนขึ้นสูงภายในตัวซึ่งทำหน้าที่ป้องกันไม่ให้เครื่องกำจัดขนร้อนเกินไป หากระบบป้องกันความร้อนขึ้นสูงทำงาน เครื่องจะหยุดการทำงานโดยอัตโนมัติ และสัญญาณไฟความเร็วและสัญญาณไฟแสดงการชาร์จกะพริบเป็นสีแดงนาน 30 วินาที เพื่อรีเซ็ตระบบป้องกันความร้อนขึ้นสูง ปล่อยให้เครื่องเย็นตัวลงแล้วเปิดการใช้งานอีกครั้ง เพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องกำจัดขนมีความร้อนมากเกินไป อย่ากดเครื่องกำจัดขนลงบนผิวหนังของคุณแรงเกินไป
เครื่องกำจัดขน Precision ไม่ทำงาน	แบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้งไม่มีกระแสไฟหรือใส่แบตเตอรี่ไม่ถูกต้อง	เปลี่ยนแบตเตอรี่หรือใส่แบตเตอรี่ให้ถูกต้อง (ดูคู่มือผู้ใช้)

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
เครื่องกำจัดขน Precision ทำงานไม่เต็มประสิทธิภาพ	หลังจากเครื่องทำงาน 40 นาที กระแสไฟของแบตเตอรี่แบบใช้แล้วทิ้งใกล้หมดและไม่มีกระแสไฟเพียงพอที่จะทำงานได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ	ใส่แบตเตอรี่ก้อนใหม่ (ดูคู่มือผู้ใช้) ให้ใช้แบตเตอรี่อัลคาไลน์ AA 1.5V แบบชาร์จไม่ได้และใช้แล้วทิ้งเท่านั้น

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Tổng quan (Hình 1)

1 Đ a nhổ
2 Đầu nhổ
3 Đèn soi
4 Nút bật/tắt
- Bấm một lần cho tốc độ II
- Bấm hai lần cho tốc độ I
5 Ánh sáng cho tốc độ I
6 Ánh sáng cho tốc độ II
7 Đèn sạc
8 Máy nhổ
9 Nút ấn tháo
10 Lược tỉa (chỉ có ở kiểu HP6582/HP6581/HP6577)
11 Đầu cạo (chỉ có ở kiểu HP6582/HP6581/HP6577)
12 Nắp đầu nhổ cơ bản
13 Nắp che vùng da nhạy cảm (chỉ có ở kiểu HP6582/HP6575)
14 Bộ điều hợp (adapter)
15 Bàn chải làm sạch
16 Nút trượt bật/tắt (chỉ có ở kiểu HP6581/HP6579)
17 Máy nhổ chính xác (chỉ có ở kiểu HP6581/HP6579)
18 Pin không sạc lại dùng một lần (chỉ có ở kiểu HP6581/HP6579)
19 Hộp bảo quản cho Nhíp nhổ thông minh (chỉ có ở kiểu HP6582/HP6581)
20 Nhíp nhổ thông minh (chỉ có ở kiểu HP6582/HP6581)
21 Đèn cho Nhíp nhổ thông minh (chỉ có ở kiểu HP6582/HP6581)
22 Nút trượt bật/tắt đèn (chỉ có ở kiểu HP6582/HP6581)
23 Bao da

Quan trọng

Đọc kỹ tài liệu hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng máy nhổ, máy nhổ chính xác và Nhíp nhổ thông minh và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Giữ cho bộ điều hợp khô.
- Nếu bạn sạc máy nhổ trong phòng tắm, không sử dụng dây điện kéo dài (Hình 2).

Cảnh báo

- Không sử dụng thiết bị, phụ kiện hoặc bộ nối tiếp nếu chúng bị hư hỏng. Không sử dụng Nhíp nhổ thông minh nếu chúng bị hư hỏng.
- Luôn thay bộ điều hợp cùng loại và đúng tiêu chuẩn như loại của máy nếu phích cắm điện bị hỏng để tránh nguy hiểm.
- Trong bộ điều hợp có một biến áp. Không cắt bỏ bộ điều hợp này để thay bằng bộ điều hợp khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.
- Máy nhổ, máy nhổ chính xác và Nhíp nhổ thông minh không được thiết kế để sử dụng bởi người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe thể chất, giác quan hoặc tâm thần kém, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng các thiết bị này bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em cần được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với máy nhổ, máy nhổ chính xác và Nhíp nhổ thông minh.
- Để pin cúc của Nhíp nhổ thông minh ngoài tầm với của trẻ em và thú nuôi. Pin cúc là mối nguy hiểm gây tắc nghẽn tiềm ẩn.
- Không nhét vật liệu chứa kim loại vào ổ cắm của máy nhổ để tránh chập mạch.

Chú ý

- Máy nhổ này chỉ được thiết kế để nhổ lông trên cơ thể phụ nữ ở những vùng dưới cổ: nách, vùng bikini và chân. Không sử dụng thiết bị cho bất kỳ mục đích nào khác.
- Máy nhổ chính xác còn có thể được dùng ở những vùng khó tiếp cận như là đầu gối và mắt cá chân.
- Để đảm bảo vệ sinh, máy nhổ, máy nhổ chính xác và Nhíp nhổ thông minh chỉ được sử dụng bởi một người.
- Để tránh hư hỏng và bị thương, để thiết bị **đang chạy** (có hoặc không có phụ kiện) cách xa tóc, lông mày, lông mi, quần áo, sợi dây, dây điện, bàn chải, v.v.

- Không sử dụng máy nhổ, máy nhổ chính xác và Nhíp nhổ thông minh trên da bị kích thích hoặc da bị giãn t nh mạch, phát ban, có vết đốm, nốt ruồi (có lông) hoặc bị thương mà không tham khảo bác sỹ trước. Những người bị bệnh phản ứng miễn dịch suy giảm hoặc những người mắc bệnh tiểu đường, máu khó đông hoặc suy giảm miễn dịch cũng phải tham khảo bác sỹ trước.
- Da của bạn có thể trở nên hơi đỏ và bị kích thích trong vài lần đầu sử dụng máy nhổ và máy nhổ chính xác. Hiện tượng này là hoàn toàn bình thường và sẽ biến mất nhanh chóng. Khi nhổ lông thường xuyên hơn, da của bạn sẽ quen với máy nhổ, sự kích thích da giảm đi và lông mọc lại trở nên mỏng hơn và mềm hơn. Nếu sự kích thích không mất đi trong vòng ba ngày, chúng tôi khuyên bạn tham khảo bác sỹ.
- Không sử dụng dầu tắm khi nhổ lông khi ướt, vì như vậy có thể gây kích thích nặng cho da.
- Không rửa máy nhổ, máy nhổ chính xác và Nhíp nhổ thông minh bằng nước nóng quá nhiệt độ tắm (tối đa 40°C).
- Không sử dụng miếng tẩy rửa, chất tẩy rửa có tính ăn mòn hoặc những chất lỏng mạnh như là xăng hoặc axêtôn để làm sạch.
- Sạc pin, sử dụng và bảo quản máy nhổ ở nhiệt độ từ 10°C đến 30°C.
- Không nhìn trực tiếp vào Đèn soi của máy nhổ để tránh bị đèn gây chói mắt.
- Không sử dụng đầu nhổ của máy nhổ mà không có một trong các loại nắp đầu nhổ.
- Sạc đầy pin cho máy nhổ từ 3 đến 4 tháng một lần, ngay cả khi bạn không sử dụng máy nhổ trong thời gian dài.
- Chỉ sử dụng pin cúc alkaline loại L736H hoặc AG3 (đường kính 7,8 x 3,4mm) cho Nhíp nhổ thông minh.
- Chỉ sử dụng pin alkaline AA 1,5V không sạc được, dùng một lần cho máy nhổ chính xác.
- Không để các vật bằng kim loại tiếp xúc với các cực pin của máy nhổ chính xác và không gây chập mạch pin dùng một lần.

Điện từ trường (EMF)

Máy nhổ và máy nhổ chính xác này của Philips tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn và quy định hiện hành liên quan đến việc tiếp xúc với từ trường điện (EMF).

Tổng quát

- Biểu tượng này có ngh a là máy nhổ và máy nhổ chính xác này thích hợp với việc sử dụng khi tắm và rửa dưới vòi nước. (Hình 3)
- Máy nhổ và máy nhổ chính xác chịu nước và có thể sử dụng trong bồn tắm hoặc dưới vòi hoa sen. Vì lý do an toàn, máy nhổ chỉ có thể được vận hành không dây. Máy nhổ không hoạt động khi được kết nối với ổ điện.
- Bộ nối tiếp được trang bị bộ chọn điện áp tự động và phù hợp với điện nguồn từ 100 đến 240 vôn (50-60 Hz).
- Độ ồn tối đa của máy nhổ: Lc = 76dB(A)
- Độ ồn tối đa của máy nhổ chính xác: Lc = 77dB(A)

Thay thế phụ kiện

Để mua phụ kiện cho thiết bị này, vui lòng truy cập trang web của chúng tôi www.shop.philips.com/service. Nếu bạn gặp phải bất kỳ khó khăn nào trong việc mua phụ kiện cho thiết bị, vui lòng liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng của Philips tại quốc gia của bạn. Bạn sẽ thấy thông tin liên lạc trong tờ bảo hành toàn cầu. Bạn cũng có thể truy cập www. philips.com/support.

Đầu cạo

Nếu bạn sử dụng đầu cạo từ hai lần trở lên mỗi tuần, chúng tôi khuyên bạn thay bộ phận cạo sau một hoặc hai năm hoặc khi bộ phận cạo bị hư hỏng.

Môi trường

- Không vứt bỏ máy nhổ và máy nhổ chính xác cùng với rác thải sinh hoạt thông thường khi ngừng sử dụng. Hãy đem chúng đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như vậy, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 4).

Máy nhổ

- Pin sạc tích hợp của máy nhổ chứa những chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Luôn tháo pin trước khi vứt bỏ máy nhổ hoặc mang máy nhổ tới một điểm thu gom chính thức. Vứt bỏ pin tại điểm thu gom chính thức dành cho pin. Nếu bạn gặp trục trặc khi tháo pin, bạn cũng có thể mang thiết bị đến trung tâm dịch vụ của Philips (Hình 5).

Tháo pin sạc

1 Ngắt máy nhổ ra khỏi bộ nối tiếp. Để máy nhổ chạy cho đến khi pin hết hoàn toàn và bạn không thể bật máy nhổ được nữa.

2 Tháo đầu nhổ và mở thiết bị bằng tô vít (Hình 6).

3 Dùng tô vít để ngắt kết nối bộ phận giữ pin (1) và pin (2) (Hình 7).

Không tìm cách tháo thiết bị để nối thiết bị với nguồn điện. Đây là điều nguy hiểm.

Máy nhổ chính xác và Nhíp nhổ thông minh

- Pin không sạc lại chứa những chất có thể gây ô nhiễm môi trường. Không vất bỏ pin không sạc lại cùng với rác sinh hoạt thông thường, mà vất bỏ chúng tại điểm thu gom pin chính thức. Luôn tháo pin không sạc lại trước khi vứt bỏ thiết bị và mang thiết bị đến điểm thu gom chính thức (máy nhổ chính xác) hoặc vất bỏ thiết bị với rác thải sinh hoạt thông thường (Nhíp nhổ thông minh) (Hình 5).

Bảo hành và hỗ trợ

Nếu bạn cần hỗ trợ hay để biết thông tin, vui lòng truy cập **www.philips.com/support** hoặc đọc tờ bảo hành toàn cầu riêng lẻ.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp với những thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết sự cố sau khi tham khảo thông tin dưới đây, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại quốc gia của bạn.

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Máy nhổ không hoạt động.	Ổ cắm điện được sử dụng để sạc pin cho máy nhổ không hoạt động.	Đảm bảo rằng ổ cắm điện bạn sử dụng để sạc pin cho máy nhổ có điện. Đèn sạc sáng để cho biết máy nhổ đang được sạc pin. Nếu bạn nối máy nhổ với ổ cắm điện trong tủ phòng tắm, bạn có thể phải bật đèn trong phòng tắm để đảm bảo rằng ổ cắm có điện.

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Khi sử dụng, máy nhổ bất ngờ ngừng hoạt động. Sau đó đèn tốc độ nhấp nháy trong 5 giây	Bộ phận bảo vệ quá tải đã được kích hoạt.	Nếu bạn ấn đầu nhổ quá mạnh xuống da của bạn hoặc khi đ a xoay của đầu nhổ bị kẹt (ví dụ vì một mẩu vải bị kẹt giữa các đ a nhổ), máy nhổ tự động tắt. Sau đó đèn tốc độ nhấp nháy trong 5 giây. Dùng ngón cái xoay đ a nhổ cho đến khi bạn có thể loại bỏ tất cả những thứ đang làm kẹt đ a nhổ. Sau đó bật lại máy nhổ.
Khi sử dụng, máy nhổ trở nên nóng và bất ngờ ngừng hoạt động. Sau đó đèn tốc độ và đèn sạc nhấp nháy trong 30 giây.	Bộ phận bảo vệ quá nóng đã được kích hoạt.	Máy nhổ được trang bị bộ phận bảo vệ quá nóng tích hợp, ngăn không để máy nhổ trở nên quá nóng. Nếu bộ phận bảo vệ quá nóng được kích hoạt, thiết bị sẽ tự động tắt. Sau đó đèn tốc độ và đèn sạc nhấp nháy trong 30 giây. Để khởi tạo lại bộ phận bảo vệ quá nóng, để thiết bị nguội xuống và sau đó bật lại thiết bị. Để tránh gây quá nóng cho máy nhổ, không ấn máy nhổ quá mạnh xuống da của bạn.
Máy nhổ chính xác không hoạt động.	Đã hết pin dùng một lần hoặc pin được lắp vào không đúng cách.	Hãy thay pin hoặc lắp pin đúng cách (xem hướng dẫn sử dụng).
Máy nhổ chính xác vẫn đang hoạt động, nhưng có năng suất kém.	Sau 40 phút, pin dùng một lần gần như đã cạn và không còn đủ năng lượng để đảm bảo nó hoạt động tốt.	Lắp pin mới (xem hướng dẫn sử dụng). Chỉ sử dụng pin alkaline AA 1,5V không sạc được, dùng một lần.

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

概要 (圖 1)

1 除毛夾輪
2 除毛刀頭
3 光學燈
4 開/關 (On/Off) 按鈕
- 按一下為速度 II
- 按兩下為速度 I
5 速度 I 指示燈
6 速度 II 指示燈
7 充電指示燈
8 美體刀
9 釋放鈕
10 修剪梳 (限型號 HP6582/HP6581/HP6577)
11 刮毛刀頭 (限型號 HP6582/HP6581/HP6577)
12 基礎除毛護蓋
13 敏感部位保護蓋 (限型號 HP6582/HP6575)
14 轉換器
15 清潔刷
16 電源撥鈕 (限型號 HP6581/HP6579)
17 迷你美體刀 (限型號 HP6581/HP6579)
18 拋棄式非充電式電池 (限型號 HP6581/HP6579)
19 智慧型 LED 鑷子收納盒 (限型號 HP6582/HP6581)
20 智慧型 LED 鑷子 (限型號 HP6582/HP6581)
21 智慧型 LED 鑷子照明燈 (限型號 HP6582/HP6581)
22 照明燈電源撥鈕 (限型號 HP6582/HP6581)
23 收納袋

重要事項

在您使用美體刀、迷你美體刀和智慧型 LED 鑷子之前，請先仔細閱讀這份使用者手冊，並妥善保存以供日後參考。

危險

- 請保持轉換器乾燥。
- 若您在浴室充電本美體刀，請勿使用延長線。 (圖 2)

警示

- 如果產品本身、配件或轉換器損壞，請勿使用。如果智慧型 LED 鑷子損壞，則請勿使用。
- 如果轉換器損壞，請務必使用原型號的轉換器進行更換，以免發生危險。
- 轉換器內含一個變壓器。請勿切斷轉換器而以其他插頭取代，否則會造成危險。
- 本美體刀、迷你美體刀和智慧型 LED 鑷子不適合供下列人士 (包括孩童) 使用：身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者。他們需要有負責其安全的人員在旁監督，或指示產品的使用方法，方可使用。
- 請看管孩童，避免他們將美體刀、迷你美體刀和智慧型 LED 鑷子當成玩具。
- 請將智慧型 LED 鑷子的鈕釦型電池置放於兒童和寵物無法取得的地方。鈕釦型電池可能帶來窒息的危險。
- 請勿將金屬物品插入美體刀插孔，以避免短路。

警告

- 美體刀是專為清除女性身體毛髮而設計，並且為腋下、比基尼線及腿部這些頸部以下部位毛髮專用。請勿用作其它用途。
- 迷你美體刀另外可適用於較難以清除的部位，例如膝蓋和足踝。
- 基於衛生的理由，請勿多人共用美體刀、迷你美體刀和智慧型 LED 鑷子。
- 為避免造成損壞與傷害，請將**使用中**的產品 (無論有無裝置配件) 遠離您的頭髮、眉毛、睫毛、衣物、絲線、電線、毛刷等。
- 請勿將美體刀、迷你美體刀和智慧型 LED 鑷子用於有以下症狀的皮膚上：過敏發炎、靜脈血管曲張、出疹、起斑、長痣 (毛痣)，或未諮詢醫師即將本產品使用於傷口處。有免疫不良反應者，或患有糖尿病、血友病、免疫不全的患者，在使用本產品前，應先諮詢醫師。
- 前幾次使用美體刀或迷你美體刀時，您的皮膚可能會出現稍微紅腫及感覺疼痛。這是正常現象，而且紅腫與刺痛感很快就會消失。隨著您除毛的頻率更加頻繁，皮膚將會逐漸適應，刺痛感也會逐漸減輕，而再生的毛髮也會變得更細軟。若刺痛感沒有在三天之內消失，我們建議您向醫師諮詢。

- 在皮膚潮濕的狀態下除毛時請勿使用沐浴油，因為這可能會使皮膚不適感加劇。
- 請勿以高於淋浴溫度的水溫清洗美體刀、迷你美體刀和智慧型 LED 鑷子 (最高 40˚C)。
- 切忌使用鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 進行清潔。
- 請於室溫 10˚C 到 30˚C 間充電、使用並存放美體刀。
- 請勿直視美體刀光學燈，以免因燈光而造成目眩。
- 美體刀的除毛刀頭未安裝除毛護蓋時不可使用。
- 即使長時間不使用，仍建議每三到四個月將美體刀充滿電。
- 智慧型 LED 鑷子僅限搭配 L736H 或 AG3 型 (直徑 7.8 x 3.4 公釐) 的鹼性鈕扣型電池使用。
- 迷你美體刀僅可使用拋棄式非充電式 AA 1.5V 鹼性電池。
- 請勿讓金屬物品接觸迷你美體刀電池的電極，也請勿造成拋棄式電池短路。

電磁波 (EMF)

本飛利浦美體刀和迷你美體刀符合所有電磁波 (EMF) 暴露的相關適用標準和法規。

一般

- 此符號表示美體刀和迷你美體刀適合在泡澡或淋浴時使用，且適合在水龍頭底下清潔。 (圖 3)
- 本美體刀和迷你美體刀採用防水設計，可以在泡澡或淋浴時使用。基於安全考量，美體刀只能以無線方式操作。接上電源時，美體刀將無法運作。
- 本轉換器配備有自動電壓選擇器，適用 100 到 240 伏特 (50 - 60 Hz) 的插座電壓。
- 美體刀最高噪音等級：Lc = 76dB(A)
- 迷你美體刀最高噪音等級：Lc = 77dB(A)

更換

如需購買本產品的配件，請造訪本公司網站：www.shop.philips.com/service。如果無法取得產品的配件，請聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。如需詳細聯絡資料，請參閱全球保證書。您也可以造訪：www.philips.com/support。

刮毛刀頭

若您每週使用刮毛刀頭兩次以上，我們建議您使用一或兩年後，或是當其受損時即更換刮毛刀組。

環境保護

- 美體刀和迷你美體刀使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 4)

美體刀

- 本美體刀內建的充電式電池含有會污染環境的物質。丟棄本美體刀或是將之放到政府指定的回收站前，請務必先取出電池，並將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心為您處理。 (圖 5)

取出充電式電池

1 將美體刀與轉換器分離。讓美體刀持續運轉直到電池完全耗盡，而且您無法再開啟美體刀電源為止。

2 移除除毛刀頭並以螺絲起子開啟產品。 (圖 6)

3 使用螺絲起子拆下電池固定座 (1) 與電池 (2)。 (圖 7)

請勿為了插電使用本產品而嘗試重新組裝。這麼做會造成危險。

迷你美體刀和智慧型 LED 鑷子

- 非充電式電池內含可能會污染環境的物質，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄，而應送至政府指定的電池回收站進行回收。若要丟棄本產品，也請將非充電式電池取出，再將產品送至政府指定的回收站 (迷你美體刀) 或與一般家庭廢棄物一併丟棄 (智慧型 LED 鑷子)。 (圖 5)

保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或另行參閱全球保證書。

疑難排解

本單元概述使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡所在國家/地區的客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
美體刀無法運作。	美體刀用來充電的插座無法運作。	請確認美體刀用來充電的插座是否已通電。充電指示燈亮起，表示美體刀正在進行充電。若將美體刀連接到浴室櫥櫃的插座，您可能必須打開浴室電燈以確定插座有電。
使用過程中，美體刀突然停止運作。然後速度指示燈持續閃紅燈 5 秒	已啟動過度負荷保護。	若在皮膚上過度施壓除毛刀頭，或是除毛刀頭的旋轉夾輪卡住 (例如因衣物卡在除毛夾輪之間)，美體刀會自動關閉。然後速度指示燈持續閃紅燈 5 秒。請用拇指轉動除毛夾輪，直到取出卡住除毛夾輪的異物，然後再重新開啟美體刀電源。
使用過程中，美體刀產生高溫並且突然停止運作。然後速度指示燈和充電指示燈持續閃紅燈 30 秒。	已啟動過熱保護。	美體刀配備內建過熱保護裝置，能防止美體刀過熱。如果過熱保護裝置啟動，產品電源便會自動關閉。然後速度指示燈和充電指示燈持續閃紅燈 30 秒。如要重設過熱保護功能，請待產品降溫，然後再重新開啟。為避免美體刀過熱，請勿在皮膚上對美體刀過度施壓。
迷你美體刀無法運作。	拋棄式電池電量耗盡，或是裝入的方式錯誤。	請更換電池或正確裝入電池 (請參閱使用者手冊)。
迷你美體刀正在運轉，但是效能不佳。	40 分鐘過後，拋棄式電池電力幾乎耗盡，沒有足夠的電力可以保證優異效能。	裝入新電池 (請見使用者手冊)。僅可使用拋棄式非充電式 AA 1.5V 鹼性電池。

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

一般说明 (图 1)

1 脱毛夹轮
2 脱毛刀头
3 Opti-Light 智能灯
4 开/关按钮
- 按一次选择速度 II
- 按两次选择速度 I
5 速度 I 指示灯
6 速度 II 指示灯
7 充电指示灯
8 脱毛器
9 释放钮
10 修剪梳（仅限于 HP6582/HP6581/HP6577）
11 剃毛刀头（仅限于 HP6582/HP6581/HP6577）
12 基本脱毛护盖
13 敏感区域保护盖（仅限于 HP6582/HP6575）
14 适配器
15 清洁刷
16 开/关滑钮（仅限于 HP6581/HP6579）
17 精确脱毛器（仅限于 HP6581/HP6579）
18 一次性非充电电池（仅限于 HP6581/HP6579）
19 智能夹钳的存储盒（仅限于 HP6582/HP6581）
20 智能夹钳（仅限于 HP6582/HP6581）
21 智能夹钳灯光（仅限于 HP6582/HP6581）
22 灯光开/关滑块（仅限于 HP6582/HP6581）
23 精美软袋

注意事项

使用脱毛器、精确脱毛器及智能夹钳之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

危险

- 保持适配器干燥。
- 如果要在浴室为脱毛器充电，请勿使用外接电源线。 (图 2)

警告

- 如果本产品、附件或适配器已损坏，请勿再使用。如果智能夹钳已损坏，请勿再使用。
- 如果适配器已损坏，则务必更换原装型号适配器，以免发生危险。
- 电源适配器内含有一个变压器。切勿自行更换插头，否则将导致严重后果。
- 本脱毛器、精确脱毛器和智能夹钳不打算由肢体不健全、感官或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人员对他们使用这些产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不会玩耍脱毛器、精确脱毛器和智能夹钳。
- 请将智能夹钳的纽扣电池放置到儿童和宠物无法触及的地方。纽扣电池可能带来窒息的危险。
- 请勿将含金属的材料插入脱毛器上的插孔，以免发生短路。

注意

- 本脱毛器仅适用于去除女性身体上颈部以下部位（腋下、比基尼线和腿部）的毛发。请勿将其用于任何其它用途。
- 精确脱毛器还可用于膝盖和脚踝等难以触及的区域。
- 出于卫生考虑，请不要共用脱毛器、精确脱毛器和智能夹钳。
- 为避免损伤到人体，请不要将**运转中**的产品（无论安装附件与否）靠近您的头发、眉毛、睫毛、衣服、线头、电源线和刷子等。
- 在没有事先咨询医生的情况下，请不要在过敏皮肤，有静脉曲张、皮疹、粉刺、胎痣（有毛）或伤口的皮肤上使用脱毛器、精确脱毛器和智能夹钳。免疫力下降的使用者或糖尿病、血友病或免疫缺陷患者也应事先咨询医生。
- 最初几次使用脱毛器或精确脱毛器时，您的皮肤可能会略微发红或过敏。这种情况是正常的，并且会迅速消退。随着脱毛次数的增多，您的皮肤会习惯于脱毛，皮肤过敏会减轻，再次长

出的毛发也会越来越稀，越来越软。如果过敏症状没有在 3 天之内消退，建议咨询医生。
- 在潮湿的条件下脱毛时，请勿使用沐浴油，否则可能导致严重的皮肤刺激。
- 切勿使用高于淋浴温度的热水（最高 40° C）清洁脱毛器、精确脱毛器和智能夹钳。
- 切勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油或丙酮）来清洁产品。
- 请在 10 摄氏度至 30 摄氏度之间的温度下充电、使用和存放本脱毛器。
- 请勿直视脱毛器的 Opti-light 智能灯，避免造成不必要的目眩。
- 在没有脱毛护盖的情况下，请勿使用脱毛器的脱毛刀头。
- 每隔 3 到 4 个月要对脱毛器进行一次完全的充电，即使很长时间不使用脱毛器也要进行充电。
- 智能夹钳只能使用碱性纽扣电池，型号为 L736H 或 AG3（直径 7.8 x 3.4 毫米）。
- 仅在精确脱毛器中使用一次性不可充电 AA 1.5 伏碱性电池。
- 请勿将金属物与精确脱毛器的电池两极接触，请勿使一次性电池短路。

电磁场 (EMF)

飞利浦脱毛器和精确脱毛器符合所有有关暴露于电磁场 (EMF) 的适用标准和法规。

概述

- 此符号表示脱毛器和精确脱毛器适合在沐浴或淋浴时使用，并且可在水龙头下清洁。 (图 3)
- 脱毛器和精确脱毛器采用防水设计，可在沐浴或淋浴时使用。出于安全考虑，脱毛器只能在不接电源的情况下使用。脱毛器连接到电源时无法工作。
- 本适配器配有自动电压选择器，适合 100 至 240 伏（50 - 60 赫兹）范围内的电源电压。
- 脱毛器的最大噪音强度：Lc = 76dB(A)
- 精确脱毛器的最大噪音强度：Lc = 77dB(A)

更换

要购买本产品的附件，请访问我们的网站 www.shop.philips.com/service。如果您购买产品的附件有困难，请联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。可在全球保修卡中找到其详细联系信息。您也可以访问 www.philips.com/support。

剃毛刀头

如果一周使用剃毛刀头两次或多次，建议您一到两年更换一次剃毛刀头部件或在刀头损坏时进行更换。

环保

- 弃置脱毛器和精确脱毛器时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。 (图 4)

脱毛器

- 脱毛器的内置充电电池含有可能会污染环境的物质。丢弃产品时，一定要将电池取出，并将脱毛器送到官方指定的回收站。到官方指定的电池回收站处理电池。如果您在取出电池时遇到问题，您也可以将产品送至飞利浦维修中心。 (图 5)

卸下充电电池

1 将脱毛器从电源适配断开连接。让脱毛器一直运转，直至电池完全耗尽为止，并且您无法再启动脱毛器。

2 取下脱毛刀头，然后用螺丝刀打开产品。 (图 6)

3 使用螺丝刀卸下电池舱 (1) 并取出电池 (2)。 (图 7)

请勿尝试改装产品以插电使用，这样做十分危险。

精确脱毛器和智能夹钳

- 一次性电池包含可能污染环境的物质。不要将一次性电池和普通生活垃圾一同丢弃，而应交给官方指定的回收中心处理。丢弃前，一定要将一次性电池取出，再送到官方指定的回收中心（精确脱毛器）或与普通生活垃圾一同处理（智能夹钳）。 (图 5)

保修和支持

如果您需要信息或支持，请访问 www.philips.com/support 或阅读单独的全球保修卡。

故障种类和处理方法

本章归纳了使用本产品时最可能遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请与贵国/地区的飞利浦客户服务中心联系。

问题	可能的原因	解决方法
脱毛器无法工作。	用于为脱毛器充电的插孔无法工作。	确保用于为脱毛器充电的插孔已通电。充电指示灯亮起，表示脱毛器正在充电。如果将脱毛器连接至浴室柜中的插座，则可能需要打开浴室中的灯来确保插孔已通电。
在使用过程中，脱毛器突然停止工作。然后，速度指示灯呈红色闪烁 5 秒钟	过载保护已被激活。	如果太过用力地将脱毛刀头压在皮肤上或当脱毛刀头的旋转夹轮被阻塞时（例如，衣物夹在脱毛夹轮之间），脱毛器将自动关闭。然后，速度指示灯呈红色闪烁 5 秒钟。用拇指转动脱毛夹轮，直至清除阻塞脱毛夹轮的物体。然后重新启动脱毛器。
在使用过程中，脱毛器发热并且突然停止工作。然后，速度指示灯和充电指示灯呈红色闪烁 30 秒钟。	过热保护已被激活。	脱毛器具有集成式过热保护功能，可防止脱毛器过热。如果激活了过热保护功能，产品将自动关闭。然后，速度指示灯和充电指示灯呈红色闪烁 30 秒钟。要重置过热保护，请先让产品冷却，然后再打开产品。为避免脱毛器过热，请勿将脱毛器太过用力地压在皮肤上。

问题	可能的原因	解决方法
精确脱毛器无法工作。	一次性电池电量耗尽或未正确插入。	更换电池或正确装入电池（请参阅用户手册）。
该精确脱毛器在运行，但是性能不佳。	40 分钟之后，一次性电池电量即将耗尽且不再有充足的电量保证良好性能。	装入新电池（请参阅用户手册）。仅可使用一次性不可充电 AA 1.5V 碱性电池。

مشکل	علت احتمالی	راه حل
در حین استفاده، اپیلاتور داغ می شود و بطور ناگهانی متوقف می شود. سپس چراغهای سرعت و چراغهای شارژ به مدت ۳۰ ثانیه به رنگ قرمز چشمک می زنند.	مکانیزم حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد فعال شده است.	اپیلاتور مجهز به دستگاه حفاظت از داغ شدن بیش از حد است و از داغ شدن بیش از حد دستگاه جلوگیری بعمل می آورد. اگر حفاظت حرارتی فعال شود، دستگاه به صورت اتوماتیک خاموش می شود. سپس چراغهای سرعت و چراغهای شارژ به مدت ۳۰ ثانیه به رنگ قرمز چشمک می زنند. برای بازنشانی سیستم حفاظت از داغ شدن بیش از حد بگذارید دستگاه خنک شده و مجددا آن را روشن کنید. برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد اپیلاتور، دستگاه را بیش از حد روی پوست فشار ندهید.
اپیلاتور دقیق کار نمی کند.	باتریها یکبار مصرف خالی می باشند یا به صورت نادرست جا زده شده اند.	باتریها را تعویض کرده یا آنها را به نحو صحیح جا بزنید (به دفترچه راهنمای کاربر مراجعه کنید).
اپیلاتور دقیق کار می کند اما عملکرد آن ضعیف است.	پس از ۴۰ دقیقه، باتریهای یکبار مصرف تقریبا خالی بوده و دیگر قدرت کافی برای تضمین نتیجه خود ندارند.	باتریهای جدید را جا بزنید (به دفترچه راهنمای کاربر مراجعه کنید). فقط از باتریهای غیر قابل شارژ یکبار مصرف ۵/۱ ولت AA آلکالاین استفاده کنید.

اپیلاتور دقیق و موچین هوشمند

- باتریهای غیر قابل شارژ دارای موادی می باشند که می تواند محیط زیست را آلوده نماید. باتریها غیر قابل شارژ را مانند سایر زباله های معمولی دور نریزید، و آنها را در محلهای تعیین شده برای دور ریختن باتریها دور بریزید. همیشه باتریهای غیر قابل شارژ را قبل از دور انداختن دستگاه در نقاط رسمی جمع آوری بیرون بیاورید (اپیلاتور دقیق) یا آنان را با زباله خانگی دور بریزید (موچین هوشمند) (شکل ۵).

ضمانت و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید لطفا به سایت اینترنتی **www.philips.com/support** مراجعه کنید یا برگه جداگانه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می گردید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر با استفاده از اطلاعات ارائه شده قادر به رفع مشکل نیستید، با مرکز حمایت از مصرف کننده در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	علت احتمالی	راه حل
اپیلاتور کار نمی کند.	پریز استفاده شده جهت شارژ کار نمی کند.	مطمئن شوید که پریز در زمانی که اپیلاتور را شارژ می کنید برق داشته باشد. چراغ شارژ برای نشان دادن شارژ شدن دستگاه روشن می شود. اگر دستگاه را به پریز کابینت حمام وصل کرده باشید، ممکن است لازم باشد تا چراغ را برای فعال کردن پریز روشن کنید.
در حین استفاده، اپیلاتور ناگهان متوقف می شود. سپس چراغهای سرعت به مدت ۵ ثانیه به رنگ قرمز چشمک می زنند.	مکانیزم حفاظت حرارتی فعال شده است.	اگر سر اپیلاسیون را بیش از حد روی پوست فشار دهید یا هنگامی که دیسکهای گردنده متوقف شوند (مثلا بخاطر اینکه یک تکه پارچه بین دیسکهای اپیلاسیون گیر کرده است)، دستگاه بطور اتوماتیک متوقف می شود. سپس چراغهای سرعت به مدت ۵ ثانیه به رنگ قرمز چشمک می زنند. دیسکهای اپیلاسیون را با شست بگردانید تا آنچه زیر دیسکهای اپیلاسیون گیر کرده است را بیرون بکشید. سپس اپیلاتور را دوباره روشن کنید.

تعویض

برای خرید لوازم جانبی این دستگاه، به سایت اینترنت www.shop.philips.com/service مراجعه کنید. اگر در تهیه ابزارها یا لوازم تعویض دستگاهتان دچار مشکل می باشید، لطفاً با مرکز خدمات مصرف کنندگان Philips در کشور خود تماس بگیرید. اطلاعات این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد. همچنین می توانید از سایت بازدید کنید www.philips.com/support.

سری اصلاح

اگر از سر اصلاح دو یا چند بار در هفته استفاده می کنید، توصیه می کنیم تا واحد اصلاح را بعد از یک یا دوسال یا هر زمان که آسیب ببیند، تعویض نمایید.

محیط زیست

- اپیلاتور دو اپیلاتور دقیق را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده تحویل دهید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۴).

اپیلاتور

- باتریها قابل شارژ داخل دستگاه دارای موادی می باشند که می تواند به محیط زیست را آلوده کند. همیشه باتریها را قبل از دور انداختن دستگاه خارج کرده و اپیلاتور را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید. باتری را در محل رسمی جمع آوری باتریها دوربریزید. چنانچه در جدا کردن باتریها با مشکل روبرو شدید، می توانید دستگاه را نزد مرکز خدمات Philips هم ببرید (شکل ۵).

جدا کردن باتریهاي قابل شارژ

۱ اپیلاتور را از آداپتور جدا کنید. بگذارید دستگاه کار کند تا باتریها کاملا تخلیه شده و دیگر نتوانید اپیلاتور را روشن کنید.

۲ سر اپیلاسیون را جدا کرده و دستگاه را با یک پیچ گوشتی باز کنید (شکل ۶).

۳ از یک پیچ گوشتی برای جدا کردن نگهدارنده باتری (۱) و باتریها (۲) استفاده کنید (شکل ۷).

سعی نکنید تا دستگاه را دوباره جمع کنید تا دستگاه را با برق بکاراندازید. این کار خطرناک است.

بیشتر از اپیلاتور استفاده کنید، پوست شما به اپیلاسیون بیشتر عادت می کند، التهاب پوست کاهش یافته و رشد مجدد موها باریکتر و نرمتر خواهد بود. اگر التهاب بعد در طور سه روز برطرف نشد، توصیه می کنیم که به پزشک مراجعه کنید.
- از روغنهای حمام یا دوش هنگام اپیلاسیون روی پوست خیس استفاده نکنید چون ممکن است باعث سوزش شدید پوست شود.
- اپیلاتور، اپیلاتور دقیق و موچین هوشمند را با آبی که گرم تر از درجه حرارت دوش می باشد تمیز نکنید (حداکثر ۴۰ درجه سانتی گراد).
- هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.
- اپیلاتور را در درجه حرارتی بین ۱۵ تا ۳۵ درجه سانتی گراد شارژ و استفاده کنید.
- به طور مستقیم به Opti-light نگاه نکنید تا از تحت تاثیر خیره کنندگی نور قرار نگیرید.
- از سری اپیلاسیون دستگاه بدون سرپوشهای اپیلاسیون استفاده نکنید.
- دستگاه را هر سه تا ۴ ماه یکبار بطور کامل شارژ کنید حتی اگر از دستگاه برای مدت طولانی استفاده نکرده باشید.
- فقط از موچینهای هوشمند با باتریهای آلکالاین نوع L736H یا AG3 (قطر ۴/۳ × ۸/۷ میلی متر) استفاده کنید.
- فقط از باتریهای ۱/۵ ولت AA غیر قابل شارژ آلکالاین در اپیلاتور دقیق استفاده کنید.
- اجازه ندهید که اشیاء فلزی با ترمینالهای باتری اپیلاتور دقیق در تماس باشند و قطبهای باتری را به یکدیگر وصل نکنید.

میدانهای الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه و اپیلاتور دقیق Philips با استانداردها و مقررات جاری در مورد تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

عمومی

- این علامت به این معنی است اپیلاتور و اپیلاتور دقیق برای استفاده در حمام و دوش و برای تمیز کردن زیر شیر آب مناسب می باشد. (شکل ۳).
- اپیلاتور و اپیلاتور دقیق ضد آب بوده و می توان از آن در وان یا زیر دوش استفاده کرد. به دلایل ایمنی از اپیلاتور فقط در حالت بدون سیم می توان استفاده کرد. اپیلاتور هنگامی که برق وصل شده باشد کار نمی کند.
- آداپتور مجهز به انتخابگر ولتاژ اتوماتیک می باشد و برای ولتاژهای محدوده ۱۰۰ تا ۲۴۰ ولت (۵۰ تا ۶۰ هرتز) مناسب می باشد.
- حداکثر میزان نویز اپیلاتور: Lc = ۷۶ dB(A)
- حداکثر میزان نویز اپیلاتور دقیق: Lc = ۷۷ dB(A)

خطر

- آداپتور را خشک نگاه دارید.
- اگر از اپیلاتور در حمام استفاده می کنید، از سیم رابط برق استفاده نکنید (شکل ۲).

هشدار

- از دستگاه یا ابزار آن در صورتی که صدمه دیده اند استفاده نکنید. از موچین هوشمند در صورتی که صدمه دیده باشند استفاده نکنید.
- در صورت صدمه دیدن آداپتور، جهت اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.
- آداپتور دارای یک ترانسفورماتور است. سیم آداپتور را برای تعویض دو شاخه آن با نوع دیگر قطع نکنید چون باعث بروز یک موقعیت خطرناک می شود.
- اپیلاتور، اپیلاتور دقیق و موچین هوشمند برای استفاده اشخاص که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این نوع دستگاهها قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با اپیلاتور، اپیلاتور دقیق و موچین هوشمند تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از این وسایل استفاده کنند.
- باتریهای سکه ای موچین هوشمند را از دسترس کودکان دور نگاه دارید. باتریهای دکمه ای می توانند باعث خفگی کودکان شوند.
- مواد حاوی فلز را در سوکت فیش اپیلاتور فرو نکنید تا اتصال کوتاه ایجاد نگردد.

احتیاط

- این اپیلاتور فقط برای برطرف کردن موی بدن زنان در مناطق زیر گردن طراحی شده است. از دستگاه برای موارد دیگر استفاده نکنید.
- اپیلاتور دقیق را هم می توانید در مناطق دور از دسترس مانند زانو و قوزک بکار برید.
- بخاطر مسائل بهداشتی، اپیلاتور، اپیلاتور دقیق و موچین هوشمند فقط باید توسط یک نفر استفاده شود.
- جهت ممانعت از آسیب رساندن و ایجاد جراحت دستگاههای **در حال کار را** (با ملحقات یا بدون ملحقات) از لباس، رشته های نخ، سیم یا برس دور نگاه دارید.
- از اپیلاتور، اپیلاتور دقیق و موچین هوشمند روی پوست حساس یا دارای رگهای واریس، جوش، لکه، خال گوشتی (دارای مو) یا زخم بدون مشاوره با پزشک خود استفاده نکنید. افراد دارای سیستم ایمنی ضعیف شده مانند اشخاص آبستن یا افرادی که از مرض قند، هموفیلی یا دارای نقص سیستم ایمنی رنج می برند هم باید اول با پزشک خود مشورت کنند.
- ممکن است چند بار اول که از اپیلاتور و اپیلاتور دقیق استفاده می کنید، پوست شما کمی قرمز و ملتهب شود. این مسئله کاملا طبیعی است و به سرعت رفع خواهد شد. هر چقد

مقدمه

باطراین خرید به شما تبریك می گوییم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از
ستیبانی ارائه شده ازجانب Philips دستگاه خود را درنشانی www.philips.com/welcome
ت کنید.

نگاهی خلاصه (شکل ۱)

دیسکهای اپیلاسیون
سراپیلاسیون
چراغ Opti-Light
دکمه روشن/خاموش
برای سرعت II یکبار فشار دهید.
برای سرعت I دوبار فشار دهید.
نوربرای سرعت I
نوربرای سرعت II
چراغ شارژ
اپیلاتور
دکمه آزاد کردن
1 شانه مرتب کردن (فقط مدلهای HP6582/HP6581/HP6577)
1 سراصلاح (فقط مدلهای HP6582/HP6581/HP6577)
1 سرپوش اپیلاسیون عادی
1 سرپوش منطقه حساس (فقط مدل HP6582/HP6575)
1 آداپتور
1 برس تمیزکننده
1 سوئیچ کشویی روشن/خاموش (فقط مدل HP6579/HP6581)
1 اپیلاتوردقیق (فقط مدل HP6579/HP6581)
1 باتریهای غیرقابل شارژیکبارمصرف (فقط مدل HP6579/HP6581)
1 جعبه نگهداری موچین هوشمند (فقط مدل HP6582/HP6581)
2 موچین هوشمند (فقط مدل HP6582/HP6581)
2 چراغ موچین هوشمند (فقط مدل HP6582/HP6581)
2 دکمه روشن/خاموش چراغ (فقط مدل HP6582/HP6581)
2 کیسه

مهم

ن راهنمای کاربررا قبل ازاستفاده ازاپیلاتور، اپیلاتوردقیق و موچین هوشمند با دقت بخوانید
آنها را درمحلی برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
يسخن جهاز إزالة الشعر ويقف فجأة أثناء استخدامه. بعدئذ تومض لمبات السرعة ولمبة الشحن باللون الأحمر لمدة ٣٠ ثانية.	ربما تم تنشيط خاصية الحماية من السخونة الزائدة.	جهاز إزالة الشعر يحتوي على وظيفة مدمجة للحماية من السخونة الزائدة، وهي التي تمنع السخونة الزائدة لجهاز إزالة الشعر. إذا تم تنشيط خاصية الحماية من السخونة الزائدة، يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيا. بعدئذ تومض لمبات السرعة ولمبة الشحن باللون الأحمر لمدة ٣٠ ثانية. لإعادة ضبط وظيفة الحماية من السخونة الزائدة، دعي الجهاز يبرد ثم شغليه مرة أخرى. لا تضغطي بجهاز إزالة الشعر بقوة على بشرتك لتجنب السخونة الزائدة.
جهاز إزالة الشعر الدقيق لا يعمل.	البطاريات غير القابلة لإعادة الاستعمال فارغة أو تم تركيبها بشكل غير صحيح.	استبدلي البطاريات أو ركبيها بشكل صحيح (انظري دليل المستخدم).
جهاز إزالة الشعر الدقيق يعمل، لكن أداءه ضعيف.	بعد مرور ٤٠ دقيقة تصبح البطاريات ذات الاستعمال الواحد فارغة تقريبا وليس بها طاقة كافية لضمان أداء جيد.	ركبي البطاريات الجديدة (انظري دليل المستخدم). لا تستخدم سوى بطاريات قلوية AA ١,٥ فولت غير القابلة لإعادة الشحن والتي تستخدم لمرة واحدة فقط.

للشحن قبل التخلص من الجهاز وتسليمه في إحدى نقاط التجميع الرسمية (جهاز إزالة الشعر الدقيق) أو التخلص منه مع المخلفات المنزلية العادية (الملاقط الذكية) (شكل ٥).

الضمان والدعم

إذا كنت تحتاجين إلى المعلومات والدعم، فالرجاء زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips في **www.philips.com/support** أو قراءة نشرة الضمان المنفصلة المنتشرة في شتى أنحاء العالم.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

يلخص هذا الفصل المشكلات العامة التي يمكن أن تواجهك مع استخدام الجهازين. في حال تعذر حل المشكلة باستخدام المعلومات الموضحة أدناه، اتصل بمركز رعاية العملاء في بلدك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
جهاز إزالة الشعر لا يعمل.	المقبس المستخدم في شحن جهاز إزالة الشعر لا يعمل.	تأكد من عمل المقبس المستخدم في شحن جهاز إزالة الشعر. تضيء لمبة الشحن للإشارة إلى أنه جاري شحن جهاز إزالة الشعر. إذا قمت بتوصيل جهاز إزالة الشعر بمقبس في خزينة دورة المياه فقد تحتاج إلى تشغيل إضاءة دورة المياه للتأكد من وجود تيار كهربائي في المقبس.
خلال الاستخدام، تتوقف آلة إزالة الشعر عن العمل فجأة. بعدئذ تومض لمبات السرعة باللون الأحمر لمدة ٥ ثوانٍ.	تم تنشيط الحماية من الحمل الزائد.	إذا قمت بالضغط على رأس إزالة الشعر بقوة على بشرتك أو عند عرقلة شفرات إزالة الشعر الدوارة (قطعة ملابس مثلاً قد علقت بين شفرات إزالة الشعر) يتوقف جهاز إزالة الشعر تلقائيًا. بعدئذ تومض لمبات السرعة باللون الأحمر لمدة ٥ ثوانٍ. لفي شفرات إزالة الشعر بإصبع إبهامك حتى يمكنك إزالة الأشياء التي تعيق شفرات إزالة الشعر عن الحركة. بعدئذ قم بتشغيل جهاز إزالة الشعر مرة أخرى.

الاستبدال

لشراء الملحقات لهذا الجهاز، يُرجى زيارة موقع الويب الخاص بنا على www.shop.philips.com/service. إذا واجهتك أي صعوبات في الحصول على ملحقات لجهازك، يُرجى الاتصال بمركز رعاية المستهلك التابع إلى Philips في بلدك. يمكنك الحصول على بيانات الاتصال الخاصة به من كتيب الضمان العالمي. ويمكنك أيضًا زيارة الموقع الإلكتروني www.philips.com/support.

رأس حلاقة

إذا كنت تستخدم رأس الحلاقة مرتين أو أكثر في الأسبوع، فإننا ننصح باستبدالها بعد عام أو عامين أو عندما تتلف.

الحفاظ على البيئة

- لا تتخلص من جهاز إزالة الشعر وجهاز إزالة الشعر الدقيق مع مخلفات المنزل العادية في نهاية فترة الاستخدام الخاصة بهما، ولكن قومي بتسليمهما في نقطة تجميع رسمية لإعادة التدوير. فأنت تساعدين من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل 4).

جهاز إزالة الشعر

- تحتوي البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن الخاصة بجهاز إزالة الشعر على مواد يمكن أن تكون ملوثة للبيئة. احرص دائمًا على نزع بطاريات الجهاز قبل التخلص منه وتسليمه إلى إحدى نقاط التجميع الرسمية. تخلص من البطاريات في نقطة رسمية لتجميع البطاريات. وإذا واجهتك إحدى المشكلات عند نزع البطاريات يمكنك أيضًا أخذ الجهاز إلى أحد مراكز خدمة Philips (الشكل ٥).

نزع البطاريات القابلة لإعادة الشحن

١ افصلي جهاز إزالة الشعر عن المهايئ. دعِ جهاز إزالة الشعر يعمل حتى فراغ البطاريات بالكامل وعدم التمكن من تشغيله مرة أخرى.

٢ انزعي رأس إزالة الشعر وافتحي الجهاز باستخدام مفك (شكل ٦).

٣ استخدمي مفك فلك حامل البطارية (١) والبطاريات (٢) (شكل ٧).

لا تحاولي إعادة تركيب أجزاء الجهاز لتوصيله بالمأخذ الرئيسي للتيار الكهربائي. هذا أمر خطير.

جهاز إزالة الشعر الدقيق والملاقط الذكية

- تحتوي البطاريات غير القابلة للشحن على مواد من الممكن أن تكون ملوثة للبيئة. لا تتخلص من البطاريات غير القابلة للشحن مع مخلفات المنزل العادية ولكن قم بتسليمها إلى نقطة تجميع رسمية خاصة بالبطاريات. احرصي دائمًا على نزع البطاريات غير القابلة

- قد تصاب بشرتك بالاحمرار أو التهيج الطفيف في المرات الأولى من استخدامك لجهاز إزالة الشعر أو جهاز إزالة الشعر الدقيق. هذه الظاهرة طبيعية تمامًا وسرعان ما تختفي. مع زيادة استخدامك لجهاز إزالة الشعر، تعتاد بشرتك على عملية إزالة الشعر، ويقل تهيج البشرة ويصبح نمو الشعر بعد ذلك أقل كثافة وأشد ضعفًا. إذا لم يختف التهيج خلال ثلاثة أيام، ننصحك باستشارة الطبيب.
- لا تستخدمي زيوت الحمام أو الدش عند إزالة الشعر في الظروف الرطبة، لأن ذلك يمكن أن يُسبب التهيجات الخطيرة للبشرة.
- لا تنظفي جهاز إزالة الشعر وجهاز إزالة الشعر الدقيق والملاقط الذكية بماء يزيد مستوى درجة حرارته عن مستوى درجة حرارة الدش (٤٠ درجة مئوية بحد أقصى).
- لا تستخدمي سلك تنظيف الصحون أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في أغراض التنظيف.
- اشحن واستخدم وخزن جهاز إزالة الشعر في درجة حرارة تتراوح بين ١٠ و٣٠ درجة مئوية.
- لا تنظري إلى المصباح الضوئي بجهاز إزالة الشعر مباشرة حتى لا تتعرض للزغللة.
- لا تستخدم رأس إزالة الشعر الخاص بجهاز إزالة الشعر بدون أحد أغطية الجهاز.
- اشحن جهاز إزالة الشعر بالكامل كل ٣ أو ٤ أشهر، وإن لم تستخدمه لفترة طويلة.
- يجب عدم استخدام الملاقط الذكية إلا على بطاريات قلوية صغيرة من نوع L736H أو AG3 (قطر ٧,٨ × ٣,٤ مم).
- لا تستخدم لجهاز إزالة الشعر الدقيق سوى بطاريات قلوية AA ١,٥ فولت غير قابلة لإعادة الشحن والتي تستعمل مرة واحدة فقط.
- لا تدع الأجسام المعدنية تلامس أطراف توصيل بطارية جهاز إزالة الشعر الدقيق ولا تقم بتقصير الدائرة الكهربائية للبطاريات ذات الاستعمال الواحد.

المجالات الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق جهاز إزالة الشعر وجهاز إزالة الشعر الدقيق من شركة Philips مع كل المعايير والقواعد المتعلقة بالمجالات الكهرومغناطيسية (EMF).

عام

- يُشير هذا الرمز إلى أن جهاز إزالة الشعر وجهاز إزالة الشعر الدقيق مناسبين للاستخدام في الحمام أو الدش وللتنظيف تحت ماء الصنبور الجاري. (شكل ٣)
- يمكن استخدام جهاز إزالة الشعر وجهاز إزالة الشعر الدقيق في الحمام أو تحت الدش وهي مقاومة للمياه. يعمل جهاز إزالة الشعر على البطارية فقط، وذلك لأسباب تتعلق بالسلامة. جهاز إزالة الشعر لا يعمل عند توصيله بالموصلات الرئيسية.
- المهايئ مزود بمفتاح ضبط تلقائي للفولتية ملائم لفولتية تيار المأخذ الرئيسي التي تتراوح بين ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت (٥٠ إلى ٦٠ هرتز).
- الحد الأقصى لمستوى الضجيج لجهاز إزالة الشعر: Lc = ٧٦ ديسبل (أمبير)
- الحد الأقصى لمستوى الضجيج لجهاز إزالة الشعر الدقيق: Lc = ٧٧ ديسبل (أمبير)

خطر

- حافظ على جفاف المهايئ.
- في حال شحنك لآلة إزالة الشعر في دورة المياه، لا تستخدمي سلكًا إضافيًا (شكل ٢).

تحذير

- لا تستخدم الجهاز أو أي ملحق أو المهايئ إذا كان تالفًا. لا تستعمل الملاقط الذكية إذا كانت تالفة.
- إذا تعرض المهايئ للتلف، يجب استبداله دومًا بقطع أصلية لتفادي وقوع الخطر.
- يحتوي المهايئ على محول بداخله. لا تقص سلك المهايئ لتبديله بقابس آخر، فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للمخاطر.
- إن جهاز إزالة الشعر وجهاز إزالة الشعر الدقيق والملاقط الذكية غير مُخصصة للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوفر لهم الإشراف أو تعليمات تشغيل الأجهزة عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- ويجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بجهاز إزالة الشعر وجهاز إزالة الشعر الدقيق والملاقط الذكية.
- احتفظي بالبطاريات الخاصة بالملاقط الذكية بعيدًا عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة. قد تتسبب البطاريات في خطر الاختناق.
- لا تدخل أية مواد محتوية على معادن في المقبس الموجود على جهاز إزالة الشعر لتجنب حدوث قصر الدائرة الكهربائية.

تنبيه

- جهاز إزالة الشعر مخصص فقط لإزالة الشعر من جسم النساء في مناطق أسفل الرقبة: تحت الإبطين ومنطقة البكيني والساقين. لا تستخدم الجهاز في أي أغراض أخرى.
- يمكن استخدام جهاز إزالة الشعر الدقيق أيضًا في المناطق التي يصعب الوصول إليها مثل الركبة والكاحل.
- يجب استخدام جهاز إزالة الشعر وجهاز إزالة الشعر الدقيق والملاقط الذكية عن طريق شخص واحد فقط للحفاظ على الصحة العامة.
- لتجنب وقوع الإصابات وحدوث التلف، احرصي على إبعاد الأجهزة **قيد التشغيل** (مع أو بدون الملحقات) عن فروة رأسك وعن الحواجب والرموش والملابس والخيوط والأسلاك والفرش، وما إلى ذلك.
- لا تستخدمي جهاز إزالة الشعر وجهاز إزالة الشعر الدقيق والملاقط الذكية على البشرة الملتهبة أو المنطقة المصابة بالدوالي أو الطفح الجلدي أو البثور أو الشامات (التي ينمو بها الشعر) أو الجروح دون استشارة طبيبك أولاً. ويجب أيضًا على الأشخاص الذين لديهم استجابة مناعية منخفضة أو الأشخاص الذين يعانون من البول السكري أو مرض الهيموفيليا (سيولة الدم) أو العوز المناعي استشارة الطبيب أولاً.

مقدمة

تهانينا على شرائك هذا الجهاز ومرحبًا بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على www.philips.com/welcome.

عرض عام (شكل ١)

1 شفرات إزالة الشعر
2 رأس إزالة الشعر
3 مصباح ضوئي
4 زر التشغيل/إيقاف التشغيل
- اضغطي مرة واحدة للحصول على مستوى السرعة ٢
- اضغط مرتين للحصول على مستوى السرعة ١
5 لمبة مستوى السرعة ١
6 لمبة مستوى السرعة ٢
7 مصباح الشحن
8 جهاز إزالة الشعر
9 زر التحرير
10 مشط التهذيب (الطراز HP6577/HP6581/HP6582 فقط)
11 رأس الحلاقة (الطراز HP6577/HP6581/HP6582 فقط)
12 غطاء إزالة الشعر الرئيسي
13 غطاء للمناطق الحساسة (الطراز HP6575/HP6582 فقط)
14 المهايئ
15 فرشاة التنظيف
16 مفتاح منزلق للتشغيل/إيقاف التشغيل (طراز HP6579/HP6581 فقط)
17 جهاز إزالة الشعر الدقيق (الطراز HP6579/HP6581 فقط)
18 بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن ذات الاستخدام الواحد (الطراز HP6579/HP6581 فقط)
19 حقيبة تخزين الملاقط الذكية (الطراز HP6581/HP6582 فقط)
20 ملاقط ذكية (الطراز HP6582/HP6581 فقط)
21 لمبة الملاقط الذكية (الطراز HP6582/HP6581 فقط)
22 زر تشغيل/إيقاف الضوء (الطراز HP6582/HP6581 فقط)
23 حقيبة التخزين

هام

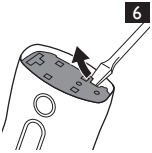
يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام جهاز إزالة الشعر وجهاز إزالة الشعر الدقيق والملاقط الذكية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

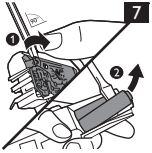
2

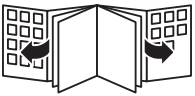
3

4

5


6


7
1
2



www.philips.com

100% recycled paper
100% papier recyclé
100% 循环再造纸

4203.000.6997.2